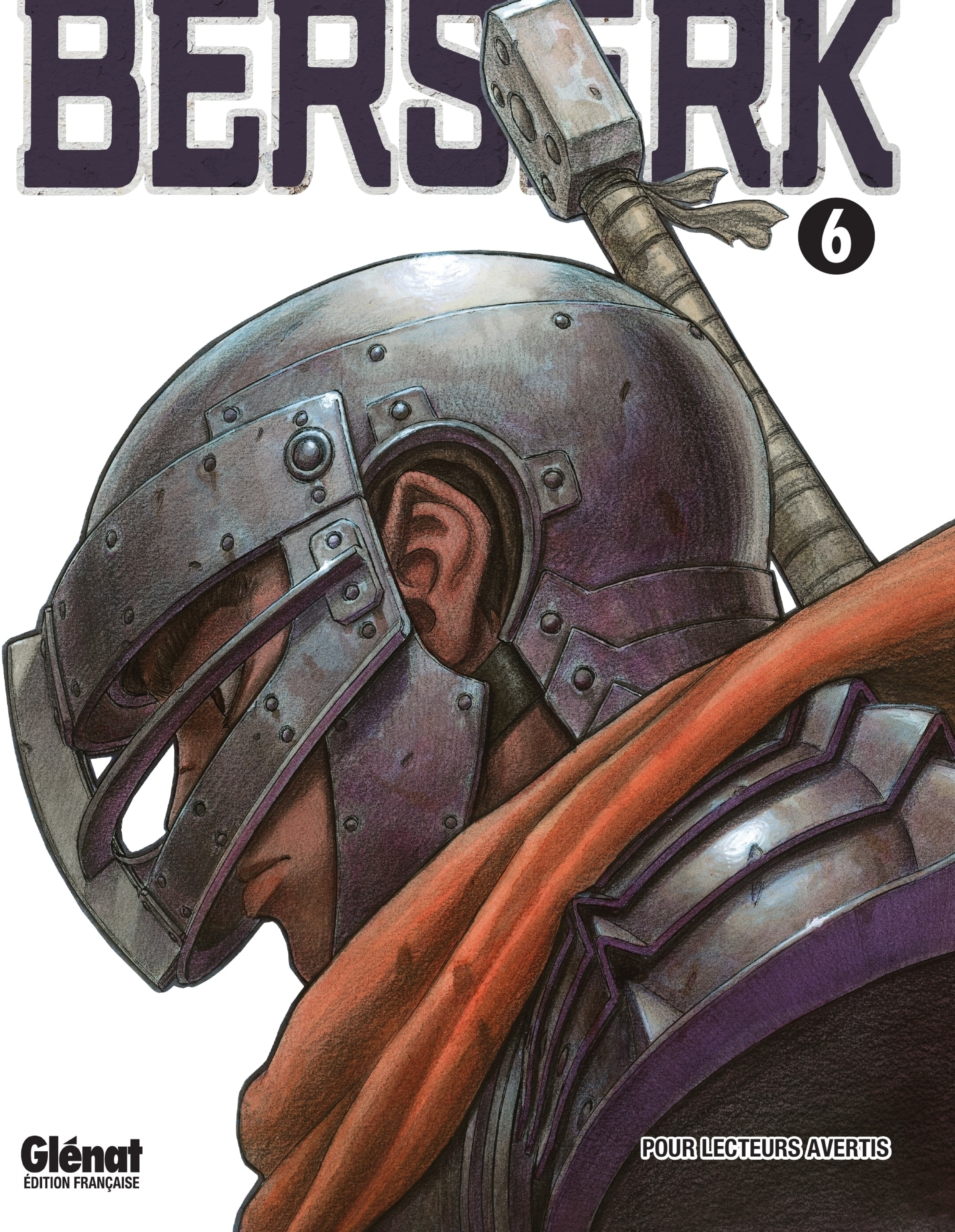
KENTARO MIURA

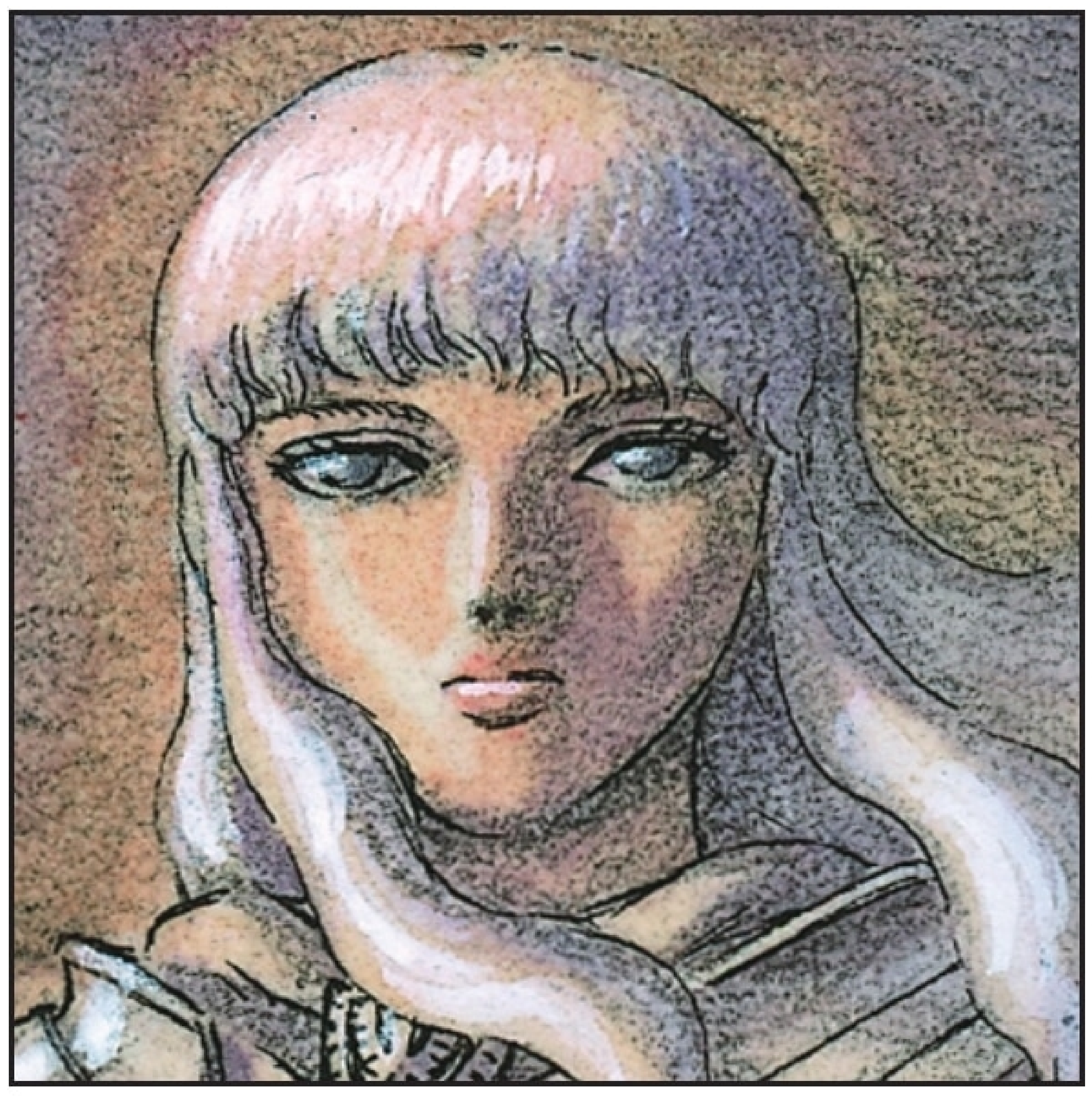
BERSERK

6



Glénat
ÉDITION FRANÇAISE

POUR LECTEURS AVERTIS



La troupe du faucon et son leader Griffith,
désormais partie intégrante de l'armée régulière
du royaume de Midland,
accumulent les succès militaires.
Notre héros, Guts, est maintenant
un guerrier parmi d'autres, cherchant un endroit
où il se sentira à son aise, et espérant l'avoir trouvé
auprès de Griffith et sa troupe.
Celui-ci réconforte Guts,
blessé après son combat contre Zodd l'Immortel.
Qu'est-ce qui pourra bien venir troubler
la quiétude et la confiance que Guts
semble enfin avoir trouvées ?

BERSERK 6



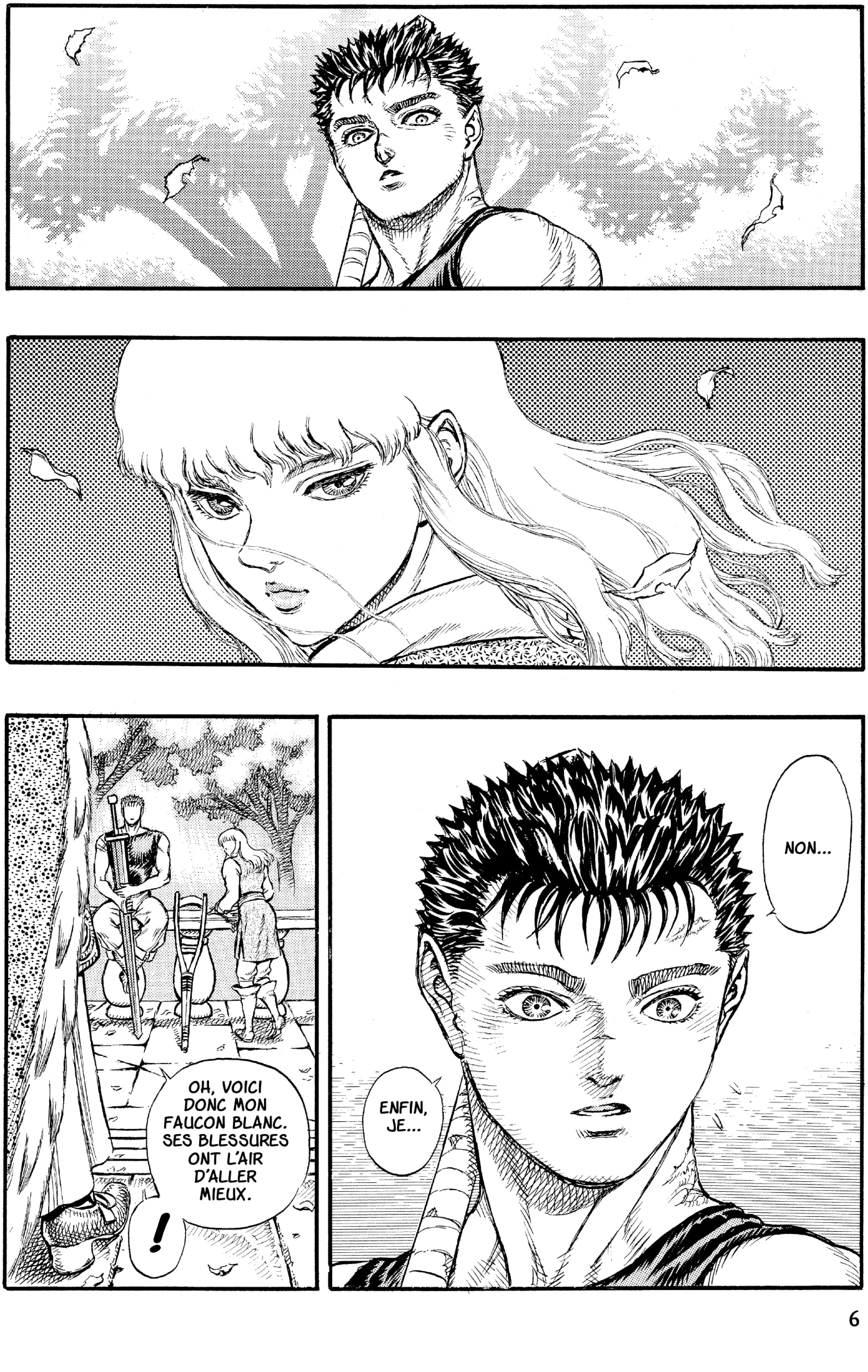
KENTARO MIURA


BERSERK 6

SOMMAIRE

LE MAÎTRE D'ARMES (2) 5
LES ASSASSINS (1) 33
LES ASSASSINS (2) 55
LES ASSASSINS (3) 75
LES ASSASSINS (4) 95
CE QUI NOUS EST CHER 119
DÉPART .139
CONFRONTATION .161
CASCA (1) .181
CASCA (2) .201


TU VEUX VRAIMENT QUE JE TE DONNE UNE RAISON...
POUR LAQUELLE JE RISQUERAIS MA VIE POUR TOI ?
BERSERK
ベルセルク
LE MAÎTRE D'ARMES (2)

OH, VOICI DONC MON FAUCON BLANC. SES BLESSURES ONT L'AIR D'ALLER MIEUX.
!
NON...
ENFIN, JE...



GUTS !
!
...
MAJESTÉ.
MES RES-PECTS...
ZAP
...
QUEL EST CET AFFRONT FAIT AU ROI ?!
À GENOUX !
ALLONS.
RELEVEZ-VOUS, JE NE FAISAIS QUE PASSER.
MAIS, MAJESTÉ...

LES MULTIPLES GUERRES PORTENT NOS NERFS À VIF, SANS PARLER DE LA SUCCESSION.
NOUS N'AVONS JAMAIS LE TEMPS DE NOUS REPOSER.
FAISONS LES PRÉSENTATIONS. VOICI MON FRÈRE CADET, LE COMTE JULIUS.
EN TANT QUE CHEF DE L'ARMÉE DU DRAGON BLANC, IL EST LE DAUPHIN DU TRÔNE DE MIDLAND.
MON NOM EST GRIFFITH. JE SUIS HONORÉ DE FAIRE VOTRE RENCONTRE.
PFF ...
JE TENAIS À TE FÉLICITER POUR L'ŒUVRE DE TA TROUPE DU FAUCON, MESSIRE GRIFFITH.
COMME D'HABITUDE, QUELLE RÉUSSITE.
MON CŒUR S'EN RÉJOUIT.
...
EN VOYANT VOTRE BRAVOURE AU COMBAT, J'AI DE NOUVEAU SENTI LE SANG COULER DANS MES VIEUX OS.
CELA ME RAPPELLE MA JEUNESSE, QUAND JE CHEVAUCHAIS AUPRÈS DE MES OFFICIERS.


MAJESTÉ !
SURVEILLEZ VOS PROPOS...
ALLONS, POURQUOI TANT DE MANIÈRES ?
J'AI PU CONSTATER QUE PARMI LA VIEILLE NOBLESSE, CERTAINS FAISAIENT GRISE MINE.
UN ENFANT DU PEUPLE DÉPLOYANT UNE TELLE INFLUENCE DANS MON ARMÉE PORTERAIT PRÉJUDICE À SON PRESTIGE, PARAÎT-IL.
MAIS CE NE SONT NI LE PRESTIGE, NI LE STATUT SOCIAL QUI GAGNENT LES GUERRES.
NOUS SOMMES PLONGÉS DANS DES TEMPS TROUBLÉS, OÙ LE PEUPLE N'A PAS L'OCCASION DE S'EXPRIMER.
J'ATTENDS BEAUCOUP DE VOUS, REPRÉSENTANTS DU PEUPLE, BIEN PLUS QUE DE LA VIEILLE NOBLESSE EMBOURBÉE DANS SES PRÉJUGÉS.
VOUS AGISSEZ SANS VOUS SOUCIER DE LA FORME, ET EN PENSANT À CE PAYS.
...
JE RÊVE.
MERCI INFINIMENT, MAJESTÉ.
JE VOUS TÉMOIGNE MON ADMIRATION.


QUI EST CETTE CHARMANTE DAMOISELLE ?
HM ? OH, ELLE...
IL S'AGIT DE MA FILLE, CHARLOTTE.
ELLE EST RÉSERVÉE... POUR CETTE RAISON, ELLE S'AVENTURE RAREMENT HORS DU DONJON, EFFRAYÉE QU'ELLE EST PAR LES HOMMES D'ARMES À L'ALLURE SÉVÈRE.


CHARLOTTE !
NE PRENDS PAS OMBRAGE DE SON ATTITUDE, MESSIRE GRIFFITH.
JE LUI PARLERAI... C'EST MON UNIQUE ENFANT, J'AI DÛ TROP LA PROTÉGER ET LA GÂTER.
...
ALLONS-Y, CHARLOTTE.
...
TAP TAP
TAK


ガクン
OOPS
AH !



EXCUSEZ-MOI.
...
FAITES ATTENTION LA PROCHAINE FOIS.
SPAK
CO... COMMENT OSES-TU POSER TA MAIN SUR SON ALTESSE ?!
QUELLE INJURE !
!
SSH
!
DIS DONC, MON VIEUX !


VEUILLEZ ME PARDONNER...
MON SÉRÉNISSIME GÉNÉRAL JULIUS.
...
QUE FAITES-VOUS ?
CE... CE N'EST RIEN, PÈRE.
ALLONS.
VENEZ, ALTESSE.



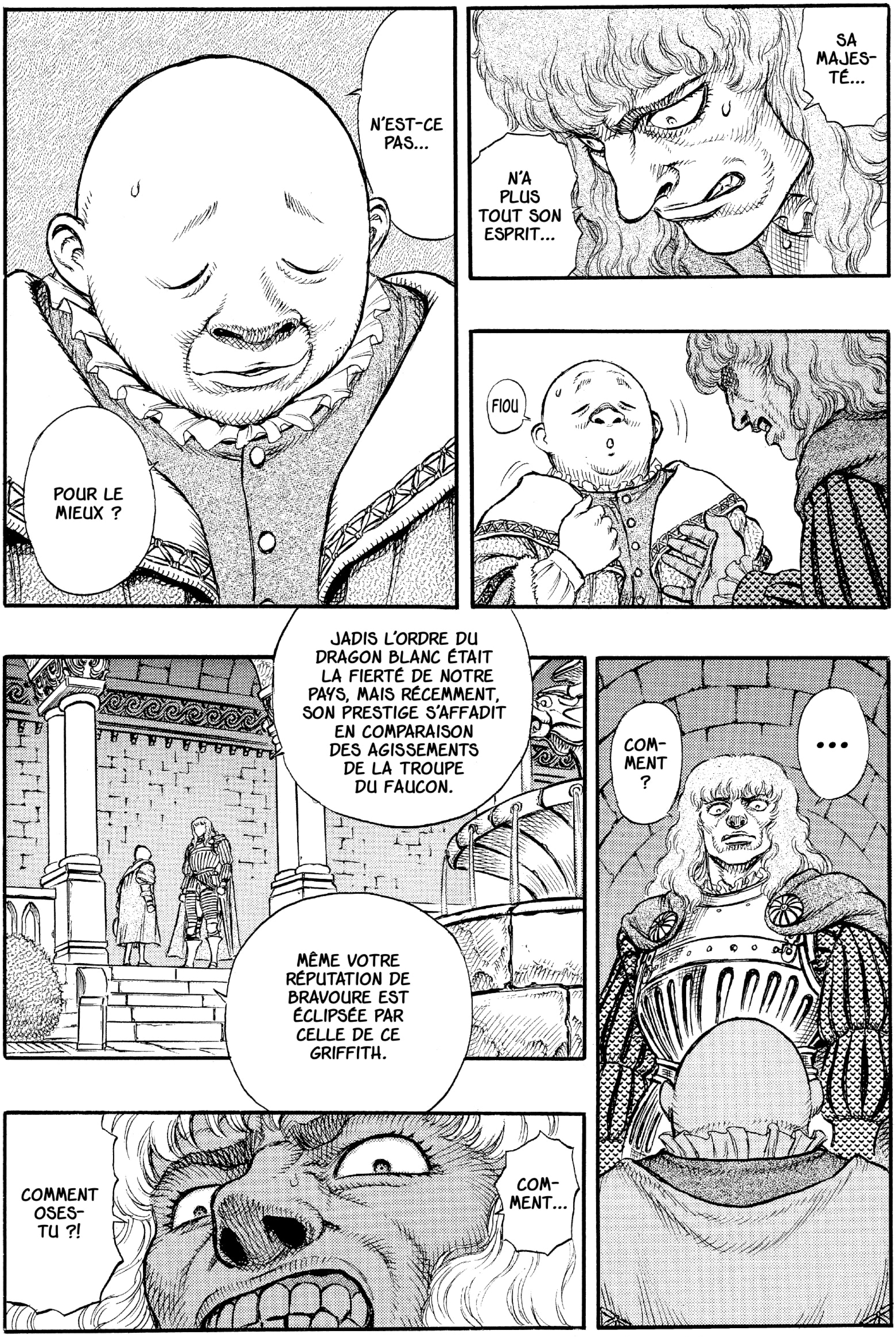

...
TAC
DITES, VOUS ÊTES AU COURANT ?
GRÂCE À SES DISTINCTIONS LORS DE LA DERNIÈRE BATAILLE, SIRE GRIFFITH POURRAIT DEVENIR COMTE !
JE SAIS, JE SAIS !
TAC


IL EST BIEN MIEUX ÉLEVÉ QUE LA PLUPART DES NOBLES.
IL EST SI ÉLÉGANT ET ÉLANCÉ, DIFFICILE DE CROIRE QU'IL SORT DU MÊME MILIEU QUE NOUS !
C'EST VRAI QUE LES CHEFS MILITAIRES DE PASSAGE AU CHÂTEAU RIVALISENT DE RUDESSE ET DE MAUVAISES MANIÈRES !
ET DIRE QU'IL EST AUSSI LE MEILLEUR CHEF D'ARMÉE DE CE PAYS, AINSI QUE SON MEILLEUR DUELLISTE...
IL EST TELLEMENT CRAQUANT... ÇA ME DÉPASSE, IL A MÊME UN PLUS JOLI MINOIS QUE MOI, QUI SUIS POURTANT UNE FILLE !
COMME TU DIS...
QUELLE PITIÉ ILS ME FONT, EN COMPARAISON DE SIRE GRIFFITH !
EN EFFET.
OUI, OUI.
HI HI
...
CES COM-MÈRES...
DITES DONC !
SURVEILLEZ VOS PROPOS, MESDEMOI-SELLES LES BONNES !
OUPS !
HI HI



!
IL N'EST PAS BON DE HURLER AINSI DANS L'ENCEINTE DU CHÂTEAU, LES MURS ONT DES OREILLES.
SECRÉ-TAIRE FOSS.
MESSIRE JULIUS.
VOUS M'AVEZ L'AIR D'UNE HUMEUR MASSACRANTE ...
QUELQUE CHOSE VOUS CONTRA-RIE ?
N'Y PRÊTE PAS ATTEN-TION !
VOUS AVEZ ENTENDU PARLER DE L'AFFAIRE DE L'ESCORTE POUR LA CHASSE AUTOMNALE TRADITIONNELLE DE SA MAJESTÉ, JE PRÉSUME ?
C'EST MA CHEVALERIE DU DRAGON BLANC QUI S'EN CHARGE COMME TOUS LES ANS, POURQUOI ?
...


APPAREMMENT, IL Y A EU UN CHANGEMENT CETTE ANNÉE.
LE ROI AURAIT DEMANDÉ LA TROUPE DU FAUCON.
QU...
QUOI ?!
C'EST... C'EST INVRAISEM-BLABLE !
LA CHASSE AUTOMNALE EST UN ÉVÉNEMENT CAPITAL QUI SYMBOLISE LES LIENS DU ROI AVEC SES VASSAUX !
GUIIII
LA SÉCURITÉ EN A TOUJOURS ÉTÉ ASSURÉE PAR MA CHEVALERIE DU DRAGON BLANC, HONORÉE PARMI LES HONORÉES DE NOTRE ARMÉE OFFICIELLE !
COMMENT CES... ÇA RECOMMENCE... CETTE TROUPE DE BANDITS NE VA DONC JAMAIS ARRÊTER !


SA MAJESTÉ...
N'A PLUS TOUT SON ESPRIT...
N'EST-CE PAS...
POUR LE MIEUX ?
FIOU
JADIS L'ORDRE DU DRAGON BLANC ÉTAIT LA FIERTÉ DE NOTRE PAYS, MAIS RÉCEMMENT, SON PRESTIGE S'AFFADIT EN COMPARAISON DES AGISSEMENTS DE LA TROUPE DU FAUCON.
MÊME VOTRE RÉPUTATION DE BRAVOURE EST ÉCLIPSÉE PAR CELLE DE CE GRIFFITH.
...
COMMENT ?
COMMENT...
COMMENT OSES-TU ?!



CEPENDANT, ON NE PEUT PAS NIER SON TALENT EN COMBAT.
CE SONT LÀ LES PROPOS QUI SE TIENNENT DANS LES COURSIVES.
JE ME FAIS UNIQUEMENT L'ÉCHO DE RUMEURS.
!
C'EST UN FAIT, LA TROUPE DU FAUCON RESTE INVAINCUE SUR LE CHAMP DE BATAILLE.
ON POURRAIT CROIRE QUE CET HOMME EST NÉ POUR GAGNER DES GUERRES.
CETTE ÉPOQUE N'EST PAS PRÈS DE VOIR LA FIN DES COMBATS. DANS CES CONDITIONS, SA RENOMMÉE NE VA CESSER DE GRANDIR.
MAIS QUE VA-T-IL EN FAIRE, LÀ EST LA QUESTION. SA MAJESTÉ TIENT EN HAUTE ESTIME CE PETIT POUILLEUX...


POUR ÊTRE HONNÊTE...
JE NE SERAIS PAS ÉTONNÉ QU'IL SOIT FAIT GÉNÉRAL.
INCONCEVABLE !
CELA NE SE PASSERA PAS AINSI !
NOUS N'AVONS JAMAIS VU UN GÉNÉRAL ISSU DE LA POPULACE !
FWAP
CET AVORTON, AU MÊME RANG QUE MOI ?!
M'ADRESSER D'ÉGAL À ÉGAL AVEC CE REBUT DE BASSE NAISSANCE ?!


CELA N'ARRIVERA JAMAIS...
JAMAIS...
Kuh Guh
...
CELA EST FORT PROBABLE QUAND MÊME...
...
DANS L'ÉPAISSEUR DES BOSQUETS, TOUTES SORTES DE CRÉATURES SE DISSIMULENT.
QUE VEUX-TU DIRE ?
MAIS...
POUR RESTER TERRE À TERRE...
N'OUBLIONS PAS QUE CHASSER RESTE PÉRILLEUX...
?!


IL ARRIVE AUSSI QU'ON SE FASSE BLESSER PAR UNE FLÈCHE PERDUE DESTINÉE À DU GIBIER...
UNE FLÈCHE PERDUE GORGÉE DE POISON...
PARFOIS MÊME, UNE CRÉATURE SAUVAGE DES PLUS DANGEREUSES S'Y CACHE, SANS QU'ON S'EN DOUTE.
MISÉRABLE...
OÙ VEUX-TU EN VENIR ?
TU N'Y SONGES PAS VRAIMENT ?!
MALHEUREUX !


MON GÉNÉRAL.
JE PARLAIS JUSTE D'UNE FLÈCHE PERDUE...
UNE FLÈCHE PERDUE...
INTÉRES-SANT.
OUAH HAHAHA!
...
HA HA.
...
HÉ HÉ...


UNE MORT PARFAITE POUR UN GUEUX DE SON GENRE !
ZASH
HAHAHA
...
TAP
TAP


ヒュオ…オ…オオオ…
FWOOOO


...
Tu veux vraiment que je te donne une raison...
pour laquelle je risquerais ma vie pour toi ?
Pour ma vie ?


IL M'A DIT ÇA...
PAR UNE BELLE NUIT DE PLEINE LUNE, COMME CELLE-CI.
...
EST-CE LÀ LA RÉPONSE QUE JE CHERCHAIS TANT ?
TCHAC
MAIS MAINTE-NANT...


MAINTENANT, C'EST POUR LUI...
QUE JE MANIE MON ÉPÉE.
LE MAÎTRE D'ARMES (2) - FIN



BERSERK
LES ASSASSINS (1)


ザッ
ZAM
オン!
WOOF
オン!
WOOF
オン!
WOOF
DIA !
DIA !
DODODODO

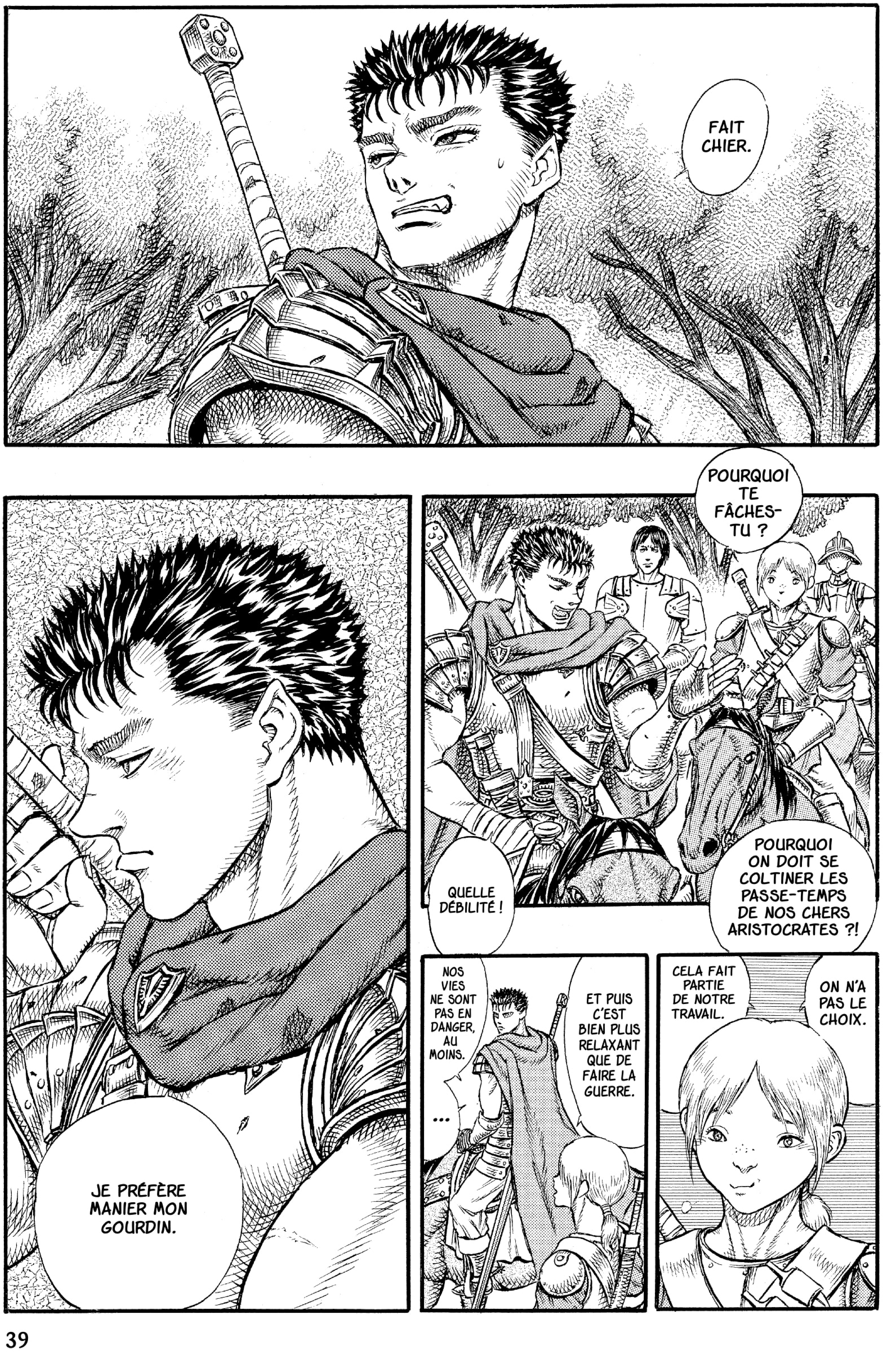

WHAAA
WOOF
WOOF
WOOF
HUM.
IL EST MA FOI FORT TENACE, CE GIBIER.


DE PLUS, TOUT LE MONDE TROUVERAIT INCONVENANT DE CHASSER À NOUVEAU UN GIBIER QUE L'ON VIENT JUSTE DE CAPTURER.
NON, RESTONS-EN LÀ. À MON ÂGE, IL DEVIENT DIFFICILE DE REPRENDRE SON SOUFFLE.
DÉSIREZ-VOUS PROCÉDER À UN NOUVEAU LÂCHER, MAJESTÉ ?
...
ALLONS, CELA RESTE TOLÉRABLE.
HA HA HA HA HA


HÉ HÉ
...
TSAK



NE LE LAISSEZ PAS S'ENFUIR DANS LES FOURRÉS !
ZASH
GRAO
WEEE
HUE ! HUE !
WOOF
WOOF
BRAVO, PAUVRE IMBÉCILE !
...


FAIT CHIER.
POURQUOI TE FÂCHES-TU ?
POURQUOI ON DOIT SE COLTINER LES PASSE-TEMPS DE NOS CHERS ARISTOCRATES ?!
QUELLE DÉBILITÉ !
ON N'A PAS LE CHOIX.
CELA FAIT PARTIE DE NOTRE TRAVAIL.
ET PUIS C'EST BIEN PLUS RELAXANT QUE DE FAIRE LA GUERRE.
NOS VIES NE SONT PAS EN DANGER, AU MOINS.
...
JE PRÉFÈRE MANIER MON GOURDIN.


HA !
TU NE PENSES QU'À ÇA OU QUOI ?!
RECOMMENCE PAS, CARCUS.
TA GUEULE, TOI !
LA TÂCHE QUI NOUS A ÉTÉ CONFIÉE EST PRESTIGIEUSE ! SEUL L'ORDRE DU DRAGON BLANC AVAIT EU L'HONNEUR DE LA GARDE DE LA CHASSE D'AUTOMNE JUSQU'ICI !
C'EST UN PRIVILÈGE QUE PEU ONT EU !
C'EST POUR CE GENRE DE PRIVILÈGES QU'ON A GALÉRÉ NOMBRE D'ANNÉES SUR LES CHAMPS DE BATAILLE, QU'ON A FRANCHI NOMBRE D'OBSTACLES !
ET TU TROUVES QUE TOUT ÇA, C'EST DÉBILE ?!
CARCUS...


PFF !
SI TU AIMES TANT QUE ÇA MANIER L'ÉPÉE, VA LE FAIRE DANS TON COIN !
ABRUTI DE BOUCHER !
...
...

TADADA
SLAP
VOUS N'AIMEZ PAS LA CHASSE ?
ZASH
TINK
OUF


PAREILLE À LA GUERRE. POURQUOI LES HOMMES SE COMPLAISENT-ILS UNIQUEMENT DANS DES ACTIVITÉS SANGLANTES ?
...
C'EST LA PREMIÈRE FOIS QUE JE ME JOINS À CET ÉVÉNEMENT. PÈRE ME L'A DEMANDÉ, JE N'AI PAS PU REFUSER.
...
QUELLE VIOLENCE...
MAIS IL N'Y A AUCUNE CHANCE POUR QUE J'EN ARRIVE À APPRÉCIER CE RITUEL.



FU---
TIP
?
?
TIP
OH.
...
HMM
♪
PFF


IL FAUT LA TENIR AINSI.
ET PUIS...
ウ～！
FUIII
!
FUIII
HMM


TADADA
!
...
PFF !
POUR QUI SE PREND-IL ?
VOTRE ALTESSE ROYALE...
ATTENDEZ UN PEU.
TSAK

L'OPPORTUNITÉ SE PRÉSENTERA D'ELLE-MÊME.
ATTENDONS QU'IL SOIT ISOLÉ.
HÉ ! PAR ICI !
ZAM
ZAM
RABATTEZ-LE !
TADADA
TADADA
HIIII
!
HIIII
AH !


AAH !
DODODODOM
!
ZASH
HÉ ! MAIS C'EST...
!
!

ガチン
TCHAK
バシャアア
SPLASH
バシャ..
PLOSH
バシャ
PLOSH
HUE !
HUE !

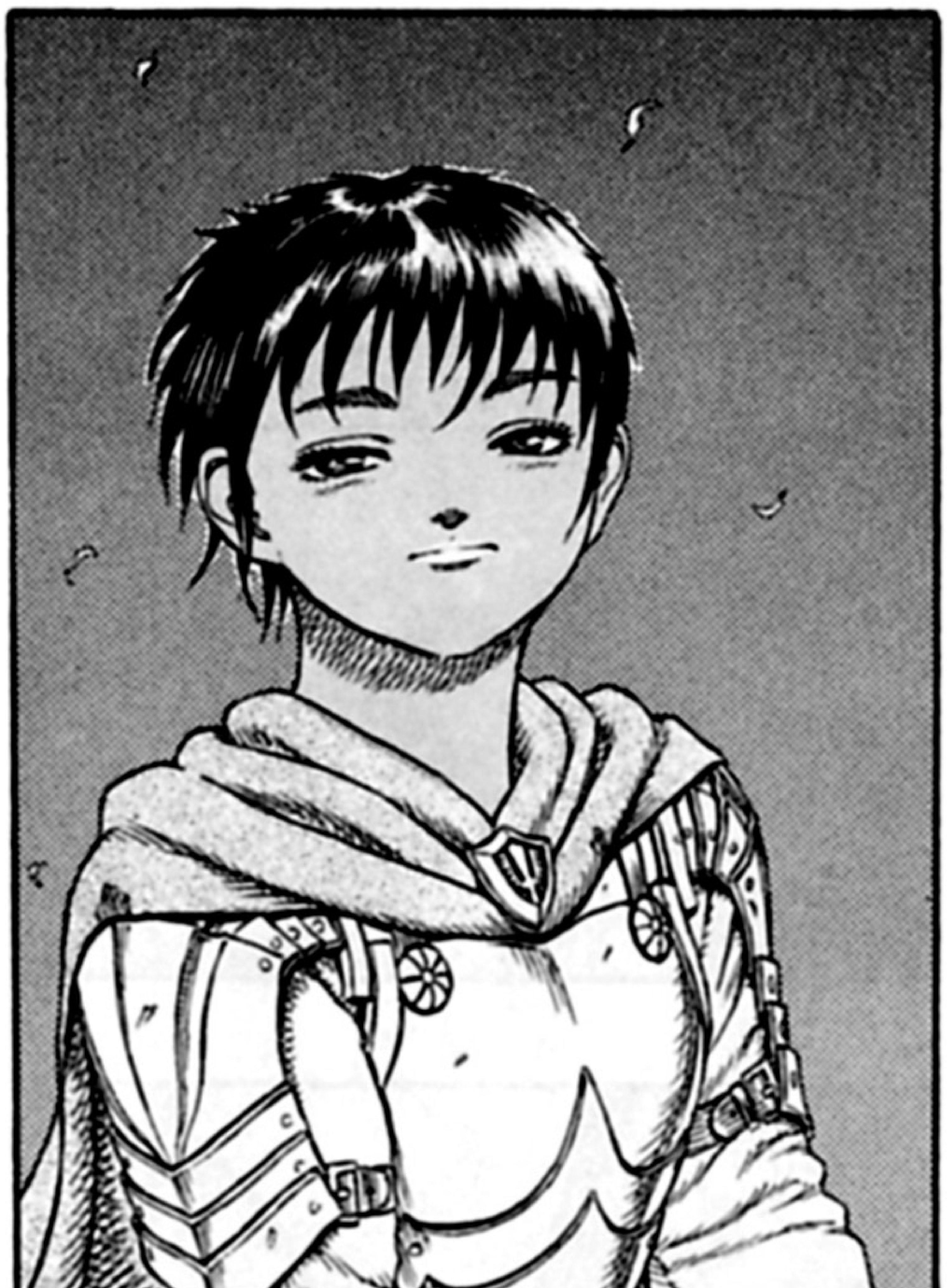


ZAZASH
FIOU...
ÇA DEVRAIT ALLER, MAIN-TENANT.
GRAP
!
GRII

VOUS N'ÊTES PAS BLESSÉE ?
...
HI HI...
HA HA HA...
?
QUE VOUS ARRIVE-T-IL ?
HUF...
JE... J'AI EU SI PEUR...
TELLEMENT PEUR...
QUELLE ÉMOTION ! MON CŒUR EN PALPITE ENCORE !
C'EST LA PREMIÈRE FOIS DE MON EXISTENCE QUE JE CHEVAUCHE À UNE TELLE ALLURE !
AH...
POF


JE SUIS RAVI DE VOIR QUE VOUS SAVEZ PRENDRE LE BON CÔTÉ DES CHOSES.
GRIFFITH !
...
TADADA
RENTRONS. ON VA S'INQUIÉTER.
FUIII


TOC
LES ASSASSINS (1) - FIN




BERSERK
GRIFFITH
?!


BERSERK
ベルセルク
LES ASSASSINS (2)


AAAH !
SPLASH
GRIF-
FITH !
!
SLAP
GRIF-
FITH !
ÇA VA ?!
TIENS BON !
AH...
HEP,
MADEMOISELLE
LA PRINCESSE !
GRAP


QUE S'EST-IL PASSÉ ?!
D'OÙ VIENT CETTE FLÈCHE ?!
JE... JE... JE N'EN SAIS RIEN !
VOUS ME FAITES MAL, LÂCHEZ-MOI !
C'EST MAUVAIS. SI L'ON S'Y PREND MAL, SON CŒUR RISQUE DE FLANCHER...
ARRÊTE !
GRR !
SPLASH


...
!
CETTE FLÈCHE EST IMPRÉGNÉE D'UN POISON MORTEL DE FÈVE DE CALABAR...
MÊME UNE ÉRAFLURE L'EMPORTERAIT DANS L'AUTRE MONDE.
GRIF-FITH !
CLAC CLAC
NE TE METS PAS DANS UN TEL ÉTAT ...
SSS

?!
TU N'AS RIEN ?!
LA FLÈCHE...
GRIFFITH !
...
ZISH
DU POISON.
ET UN POISON TRÈS PUISSANT.
COMMENT A-T-IL...

MAIS COMMENT ...
GRÂCE À LUI.
IL M'A SERVI DE BOUCLIER.
L'ŒUF...
DU ROI UNIVERSEL !

C'EST LE COLLIER QUE TU PORTES EN PERMANENCE ?
C'EST... C'EST FOU !
IMPOSSIBLE !
C'EST DÉJÀ ARRIVÉ, UN TRUC PAREIL ?!
C'EST UN MIRACLE !
QUELLE CHANCE !
IL S'AGIT VRAIMENT D'UN TALISMAN PROTECTEUR, COMME ON ME L'AVAIT DIT.
DE LA CHANCE ?
NON...
CETTE "CHANCE" N'EST PAS ORDINAIRE.


...
ZUT !
ZAASH
GRIFFITH, ENLÈVE TON PLASTRON...
LAISSE-NOUS VOIR SI TU N'ES PAS BLESSÉ.
NE T'EN FAIS PAS, JE N'AI RIEN.
JE T'ARRÊTE TOUT DE SUITE !
LA FLÈCHE ÉTAIT EMPOISONNÉE, TU NOUS L'AS DIT !
IL EST TOUT À FAIT POSSIBLE QUE TU AIES UNE BLESSURE !
...
JE VAIS VRAIMENT BIEN. JE N'AI PAS UNE ÉRAFLURE.
MAIS...


SI J'AVAIS SU COMMENT CONTENIR MA MONTURE...
RIEN DE TOUT CELA NE SE SERAIT PRODUIT.
JE VOUS PRÉSENTE MES EXCUSES.
SNIFF
PARDONNEZ-MOI...
...
SNIFF
ALLONS, C'EST NOTRE TÂCHE DE VOUS PROTÉGER.
...
QUELLE MAUVAISE BLAGUE ! ON VA LUI ÉCRASER SA GUEULE, AU RESPONSABLE !
MAIS SURTOUT, QUI A FAIT ÇA ?! QUI A VOULU TUER NOTRE CHEF ?!
PEU IMPORTE, C'EST IMPARDONNABLE !
PEUT-ÊTRE ÉTAIT-CE LA PRINCESSE QUI ÉTAIT VISÉE ?


JE PRENDS QUELQUES HOMMES ET JE VAIS EXAMINER LES FOURRÉS ENVIRONNANTS.
ザッ
ザッ
SPLASH
ALLEZ !
RAMÈNE-TOI, GASTON !
À VOS ORDRES !
PFF !
IL VA COÛTER CHER.
HEIN ?

CE POISON.
CHÂTEAU DE WYNDHAM
QUELLE DÉBANDADE !
SPAK


JE VOUS PRÉSENTE MES PLUS SINCÈRES EXCUSES...
M... MAIS...
JE NE SUIS PAS D'HUMEUR À ENTENDRE DES EXCUSES !
NOUS AVONS CAMOUFLÉ L'AFFAIRE EN PRÉTENDANT QU'UN ASSASSIN DE TUDOR AVAIT ATTENTÉ À LA VIE DE LA PRINCESSE...
RIEN NE PERMETTRA DE REMONTER JUSQU'À NOUS.
MAIS GRÂCE À TOUT ÇA, GRIFFITH A DÉSORMAIS GAGNÉ LE PRESTIGE D'AVOIR SAUVÉ LA VIE DE SON ALTESSE !
LA RUMEUR EN SE PROPAGEANT A FAIT DE LUI UN HÉROS QUE LA POPULATION VEUT FÊTER !
ET POUR PARACHEVER LE TABLEAU, MÊME SA MAJESTÉ S'EN RÉJOUIT !



NOUS N'AVONS FAIT QUE L'AIDER !
QUELLE DÉCONFITURE !
M... MAIS SI C'ÉTAIT VRAIMENT LA PRINCESSE QUI ÉTAIT VISÉE...
JAMAIS LA FLÈCHE N'AURAIT PU ATTEINDRE GRIFFITH EN PLEIN CŒUR...
TU VEUX QUE J'ANNONCE À SA MAJESTÉ QUE C'EST TOI QUI AS DÉCIDÉ D'ÉLIMINER GRIFFITH ?!
ALORS QUE NOTRE CIBLE EST BEL ET BIEN EN VIE !
MAIS JAMAIS CELA N'AURAIT DÛ SE PASSER AINSI...
IL SUFFIT ! LAISSE-MOI !
!
BOM
MERDE !
...

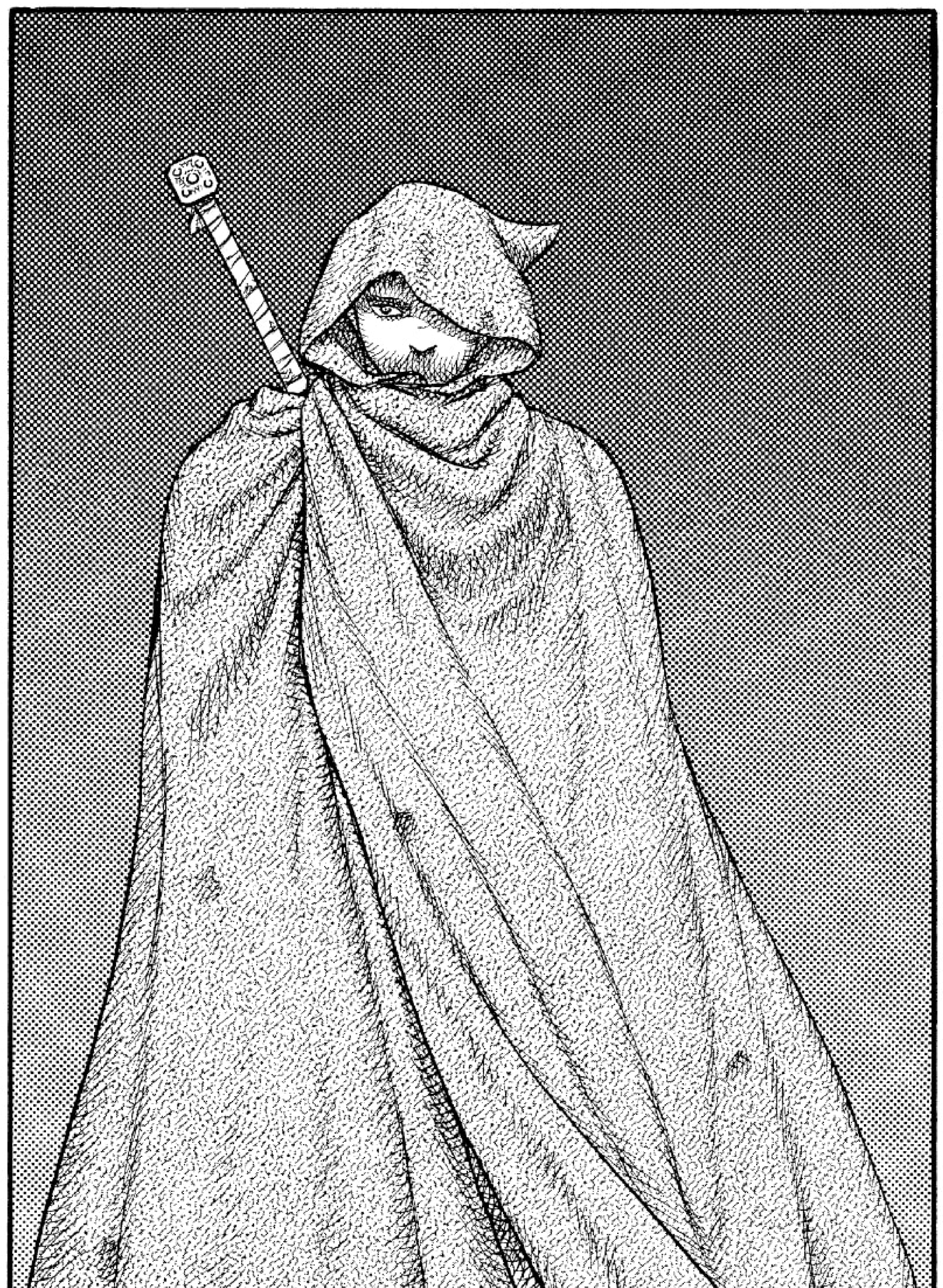

COMME S'IL TOISAIT UN DÉCHET SANS INTÉRÊT... VOILÀ CE QUE SIGNIFIAIT CE REGARD.
CES YEUX... COMME S'IL AVAIT ENVIE DE ME TUER.
J'ÉTAIS SA PROIE. CELA N'A DURÉ QU'UN INSTANT, MAIS IL ME PERÇAIT DU REGARD, COMME UNE PROIE QU'IL VISAIT... AVEC L'ACUITÉ D'UN FAUCON !
C'EST INVRAISEMBLABLE ! JE SUIS DE SANG ROYAL ! LE DAUPHIN DU TRÔNE !
TRAVERSER LES OCÉANS NE SUFFIRAIT PAS À COMBLER LA DISTANCE QUI LE SÉPARE DE MON RANG !
GNN
MON DIEU...
...


NON, JE ME FAIS DES IDÉES...
CE N'ÉTAIT QU'UN REGARD, ET JE N'ÉTAIS PAS LE SEUL SEIGNEUR AUX ALENTOURS.
QUELLE PREUVE AURAIT-IL ?
...
JE ME FAIS DES IDÉES...


TCHA
SALUT.
DÉSOLÉ DE T'AVOIR FAIT DÉPLACER À UNE HEURE SI TARDIVE.
ATTENDS UN INSTANT, JE METS TOUT ÇA AU CLAIR.
...


JE NE PEUX PAS DEVENIR ÉRUDIT UNIQUEMENT EN MENANT DES GUERRES.
TU EN AS ENCORE ACQUIS D'AUTRES... TU LES AS TOUS LUS ?
HMM ? OUI, LA PLUPART.
ILS TRAITENT D'HISTOIRE, DE THÉOLOGIE, DE PHILOSOPHIE, DE SCIENCE, DE L'ART DE LA GUERRE... IL Y EN A MÊME SUR DES SUJETS AUSSI ÉTRANGES QUE LA CUISINE OU LE MAQUILLAGE...
POUR ÊTRE HONNÊTE, SEULE LA MOITIÉ ENVIRON M'INTÉRESSE VRAIMENT.
BEURK !
IL Y EN A AUSSI DES COMME ÇA, TU SAIS.
FLAP
TU VEUX QUE JE TE LE PRÊTE ?


ET DONC, POURQUOI M'AS-TU APPELÉ ?
...
TOMP
HMM...
J'AI ENVIE QUE...
TU TUES QUELQU'UN POUR MOI.
LES ASSASSINS (2) - FIN



ベルセルク
BERSERK
LES ASSASSINS (3)
RÉSIDENCE DE JULIUS



ET QUI DONC ?
QUE JE TUE QUEL-QU'UN ?
LE COMTE JULIUS, CHEF DE L'ARMÉE DU DRAGON BLANC.
LE DAUPHIN DU TRÔNE DE MIDLAND.
!
LE VOICI.
CET HOM-ME...
...
TAC
ET MON MOTIF...


CETTE FLÈCHE ÉTAIT IMPRÉGNÉE DE POUDRE DE FÈVE DE CALABAR.
UN POISON MORTEL INFAILLIBLE, QU'UN SIMPLE CITOYEN NE POURRAIT SE PROCURER.
J'AI SOUDOYÉ UNE SERVANTE POUR QU'ELLE SUIVE SES FAITS ET GESTES.
J'AI FAIT MES RECHERCHES AUPRÈS DES APOTHICAIRES EN VILLE, UN SEUL EN FOURNIT.
ET UNE SEULE PERSONNE LUI EN A ACHETÉ RÉCEMMENT. UN HOMME QUI PRÉTENDAIT ÊTRE LE MEILLEUR ARCHER DE L'ORDRE DU DRAGON BLANC.
ELLE L'A VU SORTIR DU BUREAU DU COMTE JULIUS, APRÈS CE QUI SEMBLAIT ÊTRE UNE ÂPRE DISCUSSION.
...
ELLE N'A PAS PU ENTENDRE DE QUOI IL RETOURNAIT EXACTEMENT DANS LEUR ENTRETIEN...
MAIS À L'ÉVIDENCE, IL S'AGISSAIT DES RÉPERCUSSIONS DE LA TENTATIVE D'UN ASSASSINAT.
VOILÀ POURQUOI...
...
JE N'AI ENCORE PARLÉ DE TOUT CELA À PERSONNE.
J'AI PENSÉ À TOI.
SHH
JE VEUX...
QUE TU L'ASSASSINES.
C'EST UNE TÂCHE SANS RAPPORT AVEC LE COMBAT ET LA GUERRE.
IL S'AGIT D'UN TRAVAIL INGRAT, OÙ L'ÉCHEC EST INTOLÉRABLE, ET OÙ L'ON NE DOIT ÊTRE DÉMASQUÉ À AUCUN PRIX.




VEUX-TU BIEN ACCEPTER ?
TU N'AVAIS PAS À T'EXPLIQUER.
IL TE SUFFISAIT DE M'EN DONNER L'ORDRE.
COMME À NOTRE HABITUDE.
...
TU ME SURPRENDS.
FWOOSH


KAKLINK
HA !
KLINK
KLAM
!
TINK
KASHINK
LE VIEUX COUP DE POT.
JULIUS...
!

QUI C'EST, CE MIOCHE ?
ZAAM
SLASH
KLINK
HA
HA
DEBOUT !
!
GUH
QUE VEUT DIRE CE COMPORTEMENT ?!
EST-CE LÀ UNE ATTITUDE ROYALE ?!



ALLEZ, DEBOUT ! PAS DE RÉPIT !
EST-CE QUE L'ENNEMI T'ATTENDRA, LUI, SUR UN CHAMP DE BATAILLE ?!
VOTRE ALTESSE ROYALE, PEUT-ÊTRE VAUDRAIT-IL MIEUX REMETTRE CELA À...
TU PEUX RETOURNER DANS TES QUARTIERS, HASSAN !
ADONIS SERA UN JOUR UN CHEF À LA TÊTE DU CORPS D'ÉLITE DE L'ORDRE DU DRAGON BLANC !
MAIS SON DESTIN NE SE LIMITE PAS À CELA, IL RECEVRA EN ÉPOUSE CHARLOTTE ET DIRIGERA LE MIDLAND EN TANT QUE ROI !
C'EST AINSI QUE VIVENT LES HOMMES DE SANG ROYAL !
CETTE RESPONSA-BILITÉ NOUS DIFFÉRENCIE DU RESTE DES MOR-TELS !
ALLEZ !
ESSAIE DE ME TOUCHER, NE SERAIT-CE QU'UNE FOIS !
...
KLINK
KLANK
WHAAA



KEEEN
DODODOM
...
GASP
ÇA IRA.
RESTONS-EN LÀ POUR AUJOURD'HUI.
...
SPOF
!
ON REPRENDRA DEMAIN.
N'ATTRAPE PAS FROID.

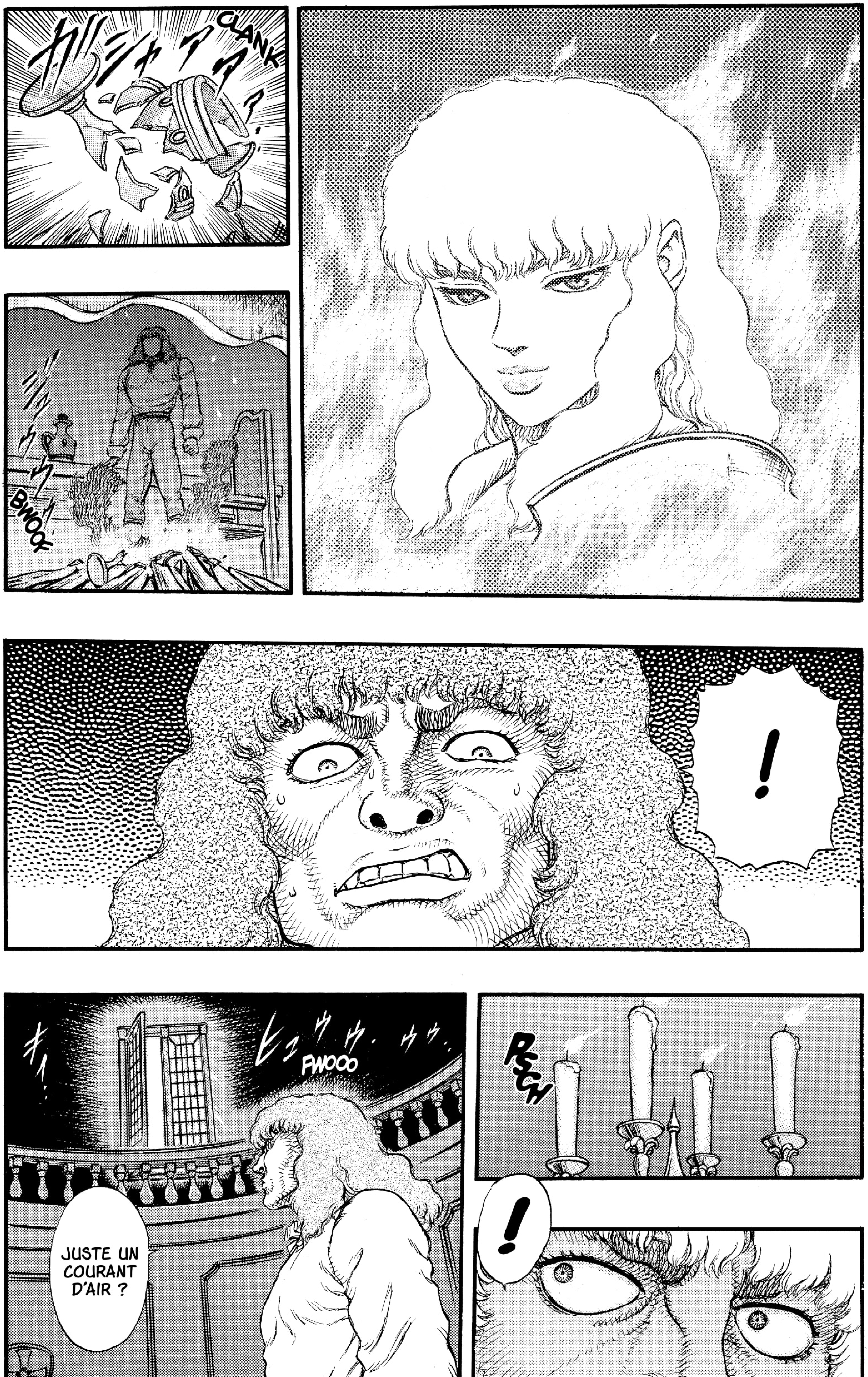



COMMENT ALLEZ-VOUS ?
QUELLE TERRIBLE BLESSURE, IL FAUT TOUT DE SUITE S'EN OCCUPER.
...
NE VOUS EN FAITES PAS, PETIT MAÎTRE.
VOTRE PÈRE SE COMPORTE AINSI DEPUIS LA MORT DE VOTRE MÈRE. IL VEUT DE TOUTES SES FORCES FAIRE DE VOUS UN CHEVALIER.
NE LUI EN VOULEZ PAS, JE VOUS EN PRIE.
...
...


ヒュオォォ
PWOOOO
オォ…ォ
C'EST VRAIMENT PAS LE MOMENT DE DÉLIRER.
TOC TOC
BOR-DEL.


VOTRE ALTESSE ROYALE... JE COMPRENDS CE QUE VOUS RESSENTEZ, MAIS NE POURRIEZ-VOUS PAS FAIRE PREUVE D'UN PEU PLUS DE GENTILLESSE ENVERS LE JEUNE MAÎTRE ?
J'AI BIEN CONSCIENCE DES LOURDES RESPONSABILITÉS QUI VIENNENT AVEC SON RANG... MAIS SIRE ADONIS N'A PAS ENCORE FÊTÉ SON TREIZIÈME ANNIVERSAIRE, IL ESPÈRE ENCORE RETROUVER EN VOUS UN PEU DE CET AMOUR MATERNEL QUI LUI MANQUE.
J'AI PEUR POUR LUI.
INFLIGER TOUS LES JOURS DE PAREILS EXERCICES, C'EST...
J'AI BIEN REÇU LE MESSAGE ! RETIRE-TOI, HASSAN !
MON NOM EST PORTÉ EN DISGRÂCE EN CE MOMENT AU CHÂTEAU.
JE SUIS PEUT-ÊTRE UN PEU À BOUT DE NERFS À CAUSE DE CELA.
NE FAITES RIEN D'IRRÉPARABLE, C'EST TOUT CE QUE JE VOUS SOUHAITE.
VLAM
...
SCRIT
SCRIT


CLANK
BWOOK
!
FWOOO
JUSTE UN COURANT D'AIR ?
!

URK


SAP
UN VOLEUR ?!
UGH...
ARGH !
BAH
!




URGH...
!
GRAP
C'EST...
GRIF-
FITH
QUI...
SPOOSH
JE...
BLOB
JE TE
CONNAIS...
ZAM


GRAP
BAM
...
KRRR
PAR-DONNEZ-MOI...
!


AU...
AU VOLEUR !
FAIT CHIER !
ZASH
ON M'A VU !
DOGAN

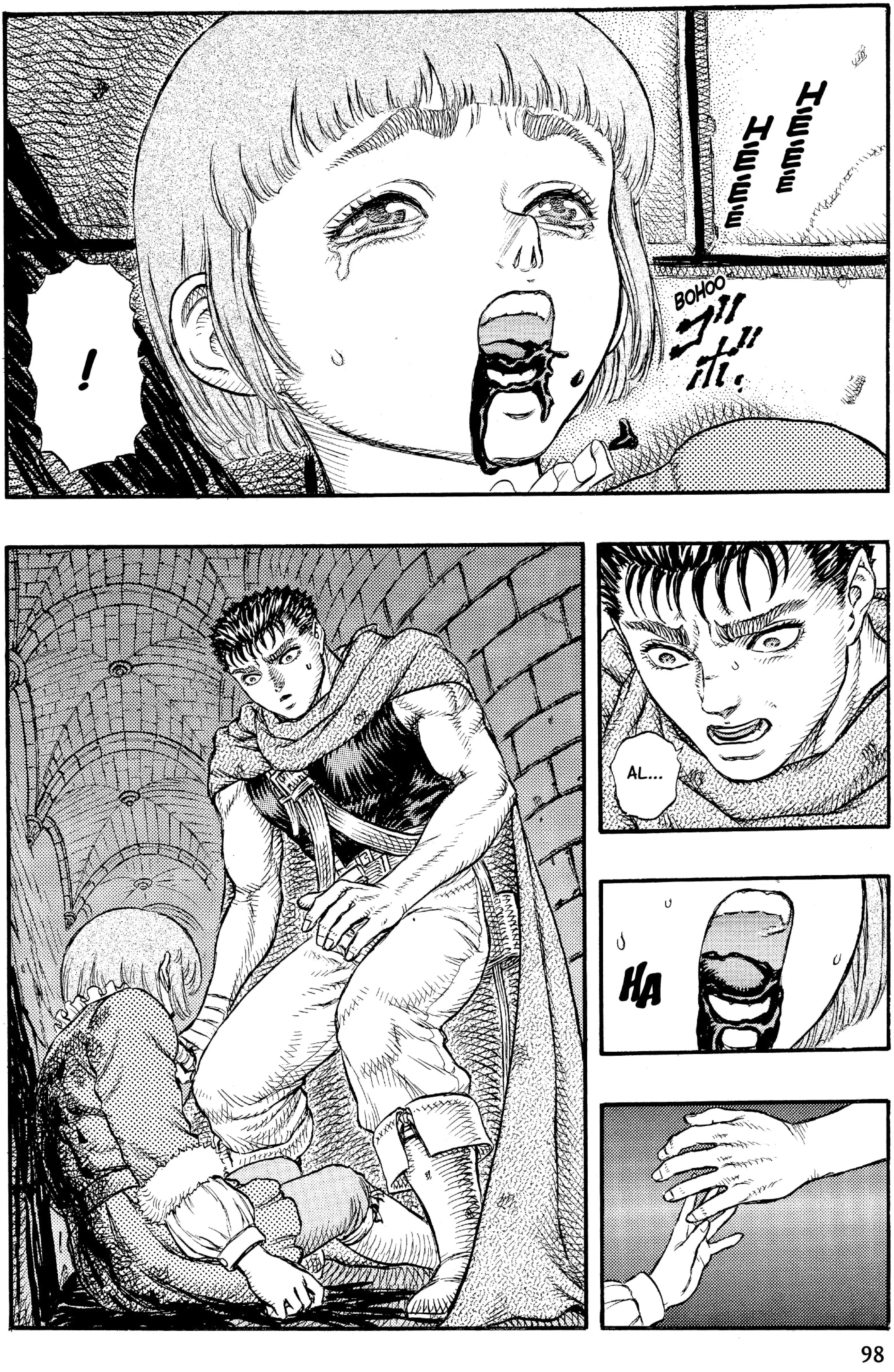


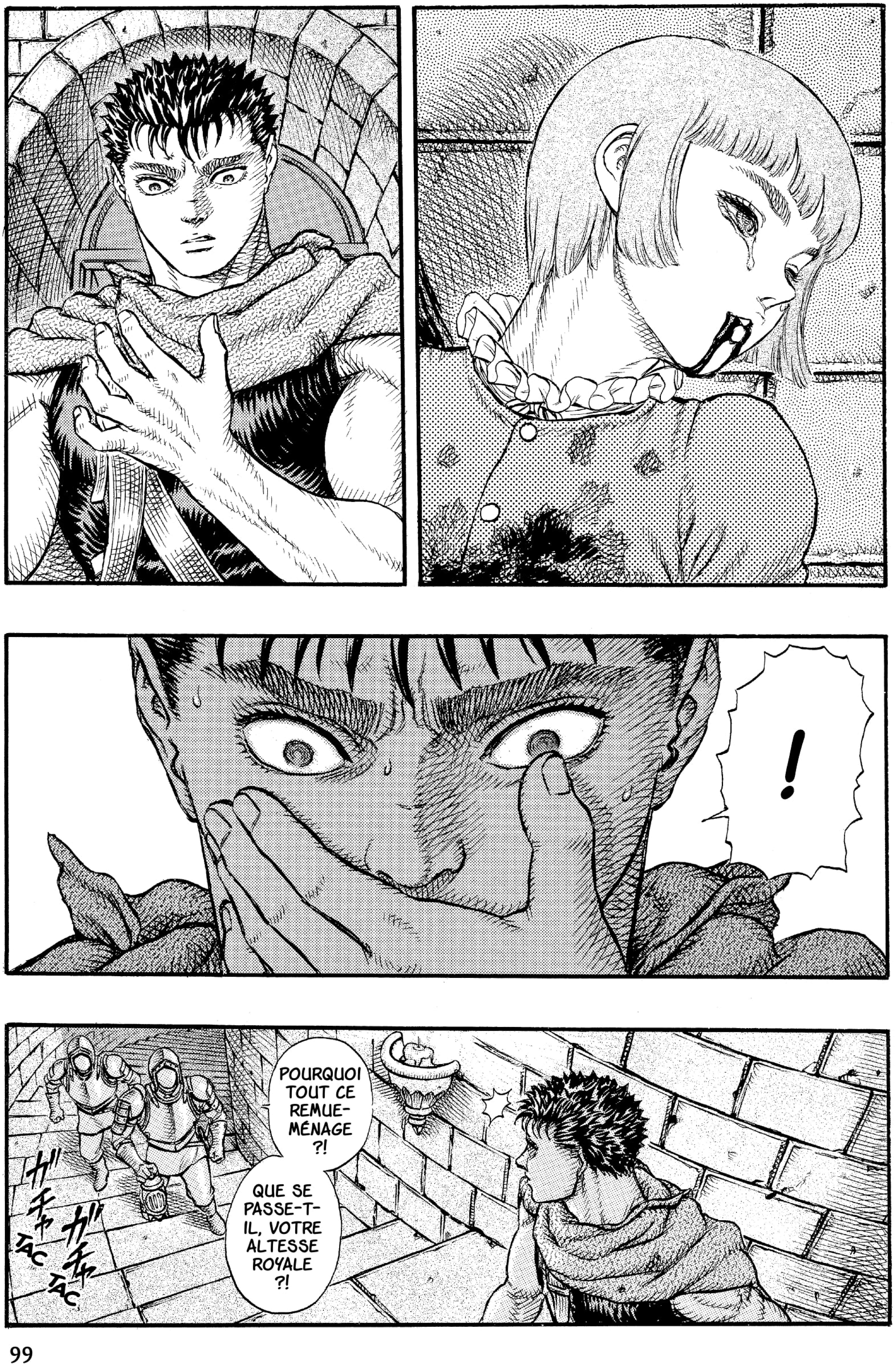

?!
LES ASSASSINS (3) - FIN


ズ!!
ズル!!
SLISH
ドッ!!
BOOOM
BERSERK

BERSERK
LES ASSASSINS (4)


HU!
AH...
OUH... AH...
...
HÉ...
ALLEZ...
BOHOO
GAP


HEEEE
HEEEE
BOHOO
ゴボォ
!
AL...
HA


!
POURQUOI TOUT CE REMUE-MÉNAGE ?!
QUE SE PASSE-T-IL, VOTRE ALTESSE ROYALE ?!
ガチャ
ガチャ
TAC
TAC


!
M... MONSIEUR ADONIS ?!
UN BRI-GAND ?!
DAM
DOM
GWOOSH

!
BLA
BLA
TAC
TAC
QU'Y A-T-IL ?!
QUE SIGNIFIE TOUTE CETTE AGITATION ?!
UN BRIGAND !
UN BRIGAND S'EST INTRODUIT DANS LA CHAMBRE DE SON ALTESSE ROYALE ET...
QU...
QUOI ?!


SON PÈRE N'AURA JAMAIS FAIT SOURIRE CET ENFANT.
!
SI JEUNE...
QUELLE HORREUR...
MONSIEUR HASSAN.


RETROU-
VEZ-LE !
NE LAISSEZ PAS CE BANDIT PARTIR D'ICI EN VIE !
DOOM
WHAAA
SLORSH
TCHAK


!
SPIN
BAM
TOC
UGH !
TOM
BOM
PLAF
CRAC
CRAC
CRAC
!

DES ÉGOUTS...
IL EST TOMBÉ DE L'AUTRE CÔTÉ !
RETROUVEZ-LE !
BREEK
ZAAAA
SKRAPLASH
SPLOF
!



KLIN
KLAN
KLIN
KLANK
LE SON DES ÉPÉES QUI S'ENTRECHOQUENT...
MAIS C'EST...
GAMBINO ?!
...
OUI.
TU TE DONNAIS TOUJOURS À FOND.
JE T'ADMIRAIS.




...
NON !
NON...



HA...
HA...
HA...
HA...


ZAAAAA


...
OUH...
KOF
BEURG
KOF
...

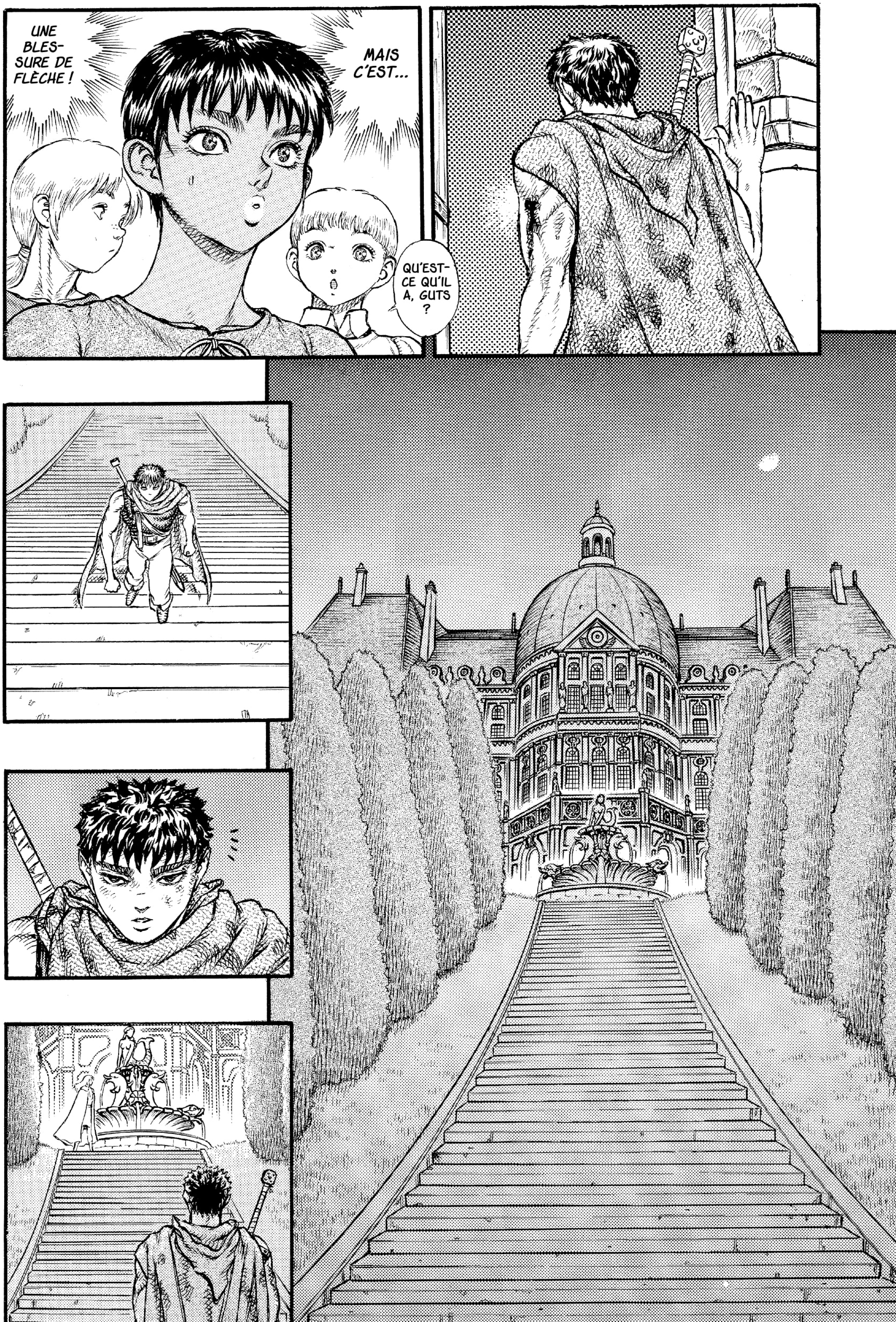

AH
LÀ LÀ
...
GRIFFITH DOIT
ÊTRE EN TRAIN DE
S'EN METTRE PLEIN
LA PANSE À LA
RÉCEPTION DE LA
PRINCESSE...
Y A DES BONS
CÔTÉS À ÊTRE
CHEVALIER !

CRUNSH
BAH, SI ÇA SE TROUVE, C'EST D'UN ENNUI MORTEL.
...
AU FAIT, VOUS AVEZ VU GUTS ?
JE NE L'AI PAS APERÇU DE LA JOURNÉE.
PFF ! IL DOIT ÊTRE ENCORE EN TRAIN DE S'ENTRAÎNER À L'ÉPÉE, POUR CHANGER !
SLURP
IL DOIT PLUTÔT ROUPILLER, OUI ! NOS DEUX TROUPES DEVAIENT S'EXERCER ENSEMBLE, AUJOURD'HUI !
ALLONS, ALLONS.
IL AURAIT MIEUX FAIT DE REFUSER DIRECTE-MENT !
BLA BLA
HEP, FILE-MOI ÇA.
NAN, C'EST À MOI.
!

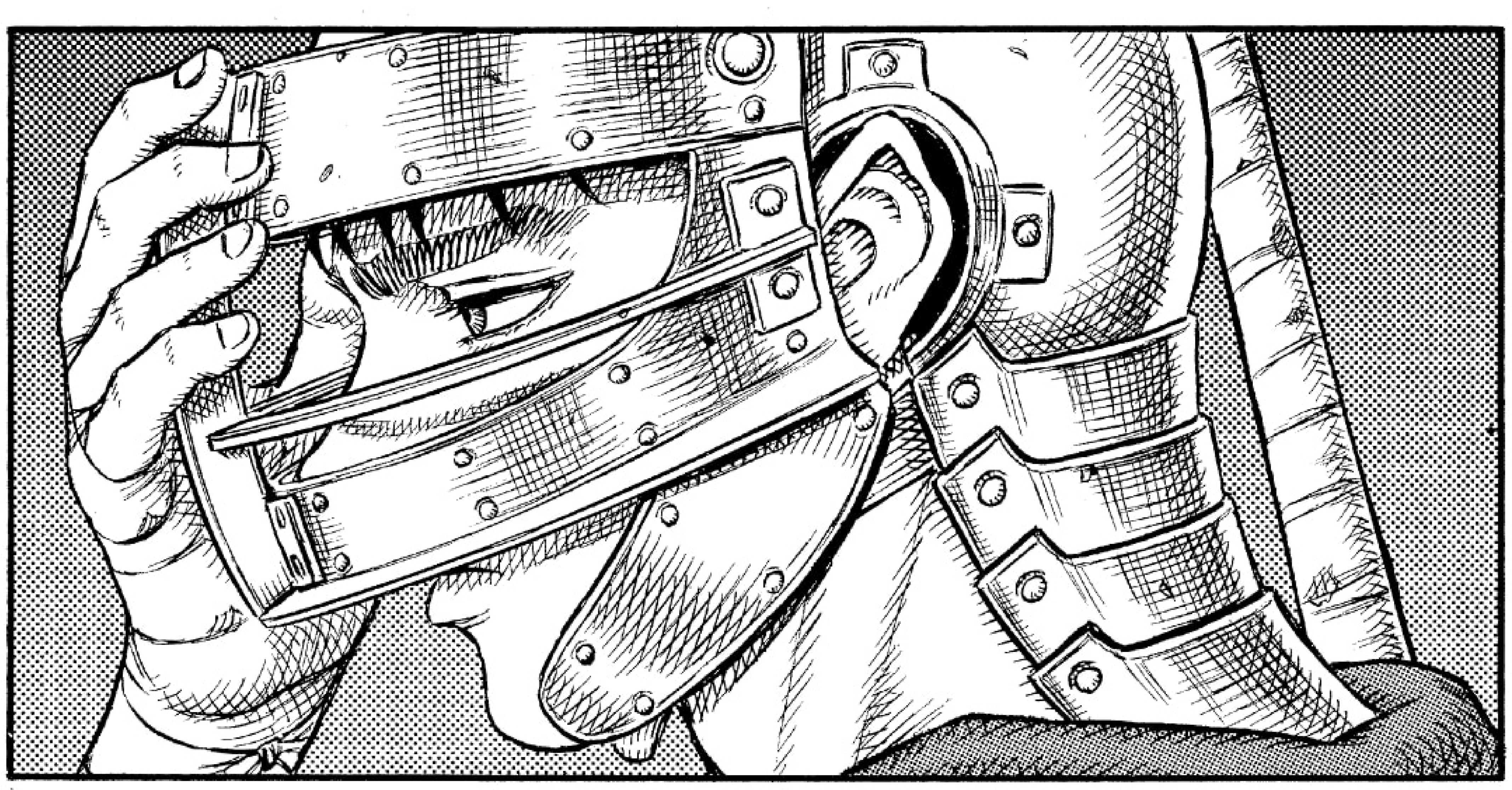


PLIC
PLIC
GUTS...
AH...
BAM
HM ?
M'ENFIN, ARRÊTE !


QUOI ?
GRIFFITH...
GUTS ! QU'EST-CE QUE T'AS FOUTU DE LA JOURNÉE ?!
MOI, J'AI ÉTÉ BIEN OCCUPÉE DE MON CÔTÉ !
ET C'EST QUOI, CETTE TENUE ?
T'ES TOMBÉ DANS LES DOUVES OU QUOI ?
OÙ EST GRIFFITH ?
HÉ ! J'EN AI PAS FINI AVEC TOI !
AU FAIT...
GRIFFITH...
EST À UN BANQUET ORGANISÉ PAR LA PRINCESSE CHARLOTTE, À LA MAISON PRIMEVÈRE.
!


UNE BLESSURE DE FLÈCHE !
MAIS C'EST...
QU'EST-CE QU'IL A, GUTS ?


!
GRIF-
FITH...
LES ASSASSINS (4) - FIN


BERSERK
ベルセルク

CE QUI NOUS EST CHER





PFF...
JE ME SENS FATIGUÉE.


JE VOUS EN PRIE, PRENEZ PLACE.
SPOF
...
MERCI BIEN.
...
ATTENDS.
POF


TU COMPTES Y ALLER DANS CET ÉTAT ?
TU VAS FAIRE HONTE À GRIFFITH.
ATTENDS PLUTÔT QU'ILS EN AIENT FINI TOUS LES DEUX.
JE TE L'EMPRUNTE.
SHFF
...
OH...
HÉ...
CHUF
...

C'EST MON PÈRE QUI A TOUT ORGANISÉ. IL SOUHAITAIT QUE SES SUJETS PUISSENT SE DISTRAIRE, ÉPUISÉS QU'ILS SONT PAR CES GUERRES INCESSANTES.
À VRAI DIRE...
PEU ME CHAUT ! ILS S'AMUSENT DE TOUTE MANIÈRE, PEU IMPORTE QUE JE FASSE ACTE DE PRÉSENCE.
CELA NE VA PAS PARAÎTRE DÉPLACÉ QUE L'HÔTESSE S'ABSENTE ?
JE...
JE N'AIME PAS CE GENRE DE RÉCEPTION EN SOIRÉE.
C'EST TROP BRUYANT.
CE GENRE DE CÉLÉBRA-TIONS...
DEVRAIENT ÊTRE RÉSERVÉES À LA FIN DES AFFRONTE-MENTS.
CE SONT LES PROPOS QUE VOUS M'AVEZ TENUS LORS DE LA CHASSE.
?
AH OUI...
POURQUOI LES HOMMES SE COMPLAISENT-ILS UNIQUEMENT DANS DES ACTIVITÉS SANGLANTES ?
JE RECONNAIS VOLONTIERS QUE LES HOMMES ONT CET ASPECT SAUVAGE.


MAIS IL EST MIS EN EXERGUE PAR LA VOLONTÉ DE PROTÉGER CE QUI LEUR EST CHER.
C'EST UNE ARME À DOUBLE TRAN-CHANT.
CE QUI LEUR EST CHER ?
VOUS VOULEZ DIRE, LEUR FAMILLE OU... LEURS AMANTES ?
OUI, ENTRE AUTRES.
MAIS SI L'ON EST VÉRITA-BLEMENT UN HOMME...
IL EST NÉCES-SAIRE, AVANT CE QUE VOUS AVEZ CITÉ...
DE TROUVER UNE AUTRE CHOSE QUI NOUS EST CHÈRE.
UNE AUTRE CHOSE...
QUI NOUS EST CHÈRE ?
LE RÊVE.
LE RÊVE QUI NOUS EST PROPRE...
ET QUE L'ON DOIT MENER À BIEN, POUR SOI.


LE RÊVE...
...
IL Y A CEUX QUI ASPIRENT À L'HÉGÉMONIE DU MONDE.
CEUX QUI CONSACRENT LEUR VIE À MAÎTRISER L'ÉPÉE.
CEUX QUI SACRIFIENT LEUR VIE À LA RECHERCHE DE LEUR RÊVE...
ET CEUX DONT LE RÊVE RÉDUIT À NÉANT CELUI DES AUTRES.


TOUT HOMME S'IMAGINE UN JOUR SA VIE.
SA VIE EN TANT QUE MARTYR...
SACRIFIÉ SUR L'AUTEL DU DIEU "RÊVE".
PEU IMPORTE LA PERSONNE, SON RANG, SON HISTOIRE.
QU'IL SE RÉALISE OU NON, LES GENS SONT ATTACHÉS DE TOUT LEUR ÊTRE À LEUR RÊVE.
SOUTENUS, BLESSÉS, MAINTENUS EN VIE PAR LEUR RÊVE. TUÉS PAR LEUR RÊVE.
ET MÊME APRÈS, LORSQUE CE DERNIER LES A ABANDONNÉS, IL RESTE TAPI AU FOND DE LEUR CŒUR... SANS DOUTE JUSQU'À LEUR MORT.
...
...


IL EXISTE DES GENS QUI DISENT QU'ILS SONT UNIQUEMENT EN VIE...
PARCE QU'ILS N'AVAIENT PAS LE CHOIX.
JE REFUSE DE VOIR LES CHOSES AINSI.
...
PARDONNEZ-MOI, JE M'ÉCOUTE PARLER.
CE DISCOURS N'A QUE PEU D'INTÉRÊT POUR UN MEMBRE DE LA GENT FÉMININE.
DU... DU TOUT !



C'EST...
LA PREMIÈRE FOIS QU'UN HOMME S'EXPRIME AINSI À MON ENDROIT.
VOUS ÊTES BIEN MYSTÉRIEUX...
MESSIRE GRIFFITH.
LA PREMIÈRE FOIS QUE JE VOUS AI VU, J'AI PENSÉ QUE VOUS ÉTIEZ UN HÉRITIER DE L'ARISTOCRATIE. J'ATTRIBUAIS À VOTRE JEUNESSE VOTRE OUVERTURE D'ESPRIT.
JE N'EN AI PAS CRU MES OREILLES QUAND ON M'A APPRIS QUE VOUS AVIEZ DES ORIGINES SIMPLES. VOUS ÉTIEZ TELLEMENT PLUS NOBLE D'APPARENCE QUE TOUS LES PORTEURS DE TITRES DE CE CHÂTEAU RÉUNIS.
MAIS QUAND VOUS M'AVEZ APPRIS À SOUFFLER DANS L'HERBE LORS DE LA CHASSE, VOUS ÉTIEZ TELLEMENT DÉTENDU, SI PROCHE DE LA NATURE...
J'AURAIS CRU VOIR UN ENFANT DE LA CAMPAGNE, HABITUÉ À JOUER DANS LES BOIS ET LES RIVIÈRES.
ET MAINTNANT...
VOUS ME BAIGNEZ DE PAROLES QU'ON CROIRAIT SORTIES DE LA BOUCHE D'UN PHILOSOPHE.


VOUS ÊTES UN BIEN ÉTRANGE PARTI.
...
...
VOS AMIS AUSSI...
ONT ÉTÉ FASCINÉS PAR CE CHARME, ET ILS VOUS SUIVENT SANS DOUTE POUR CELA.
GNUP

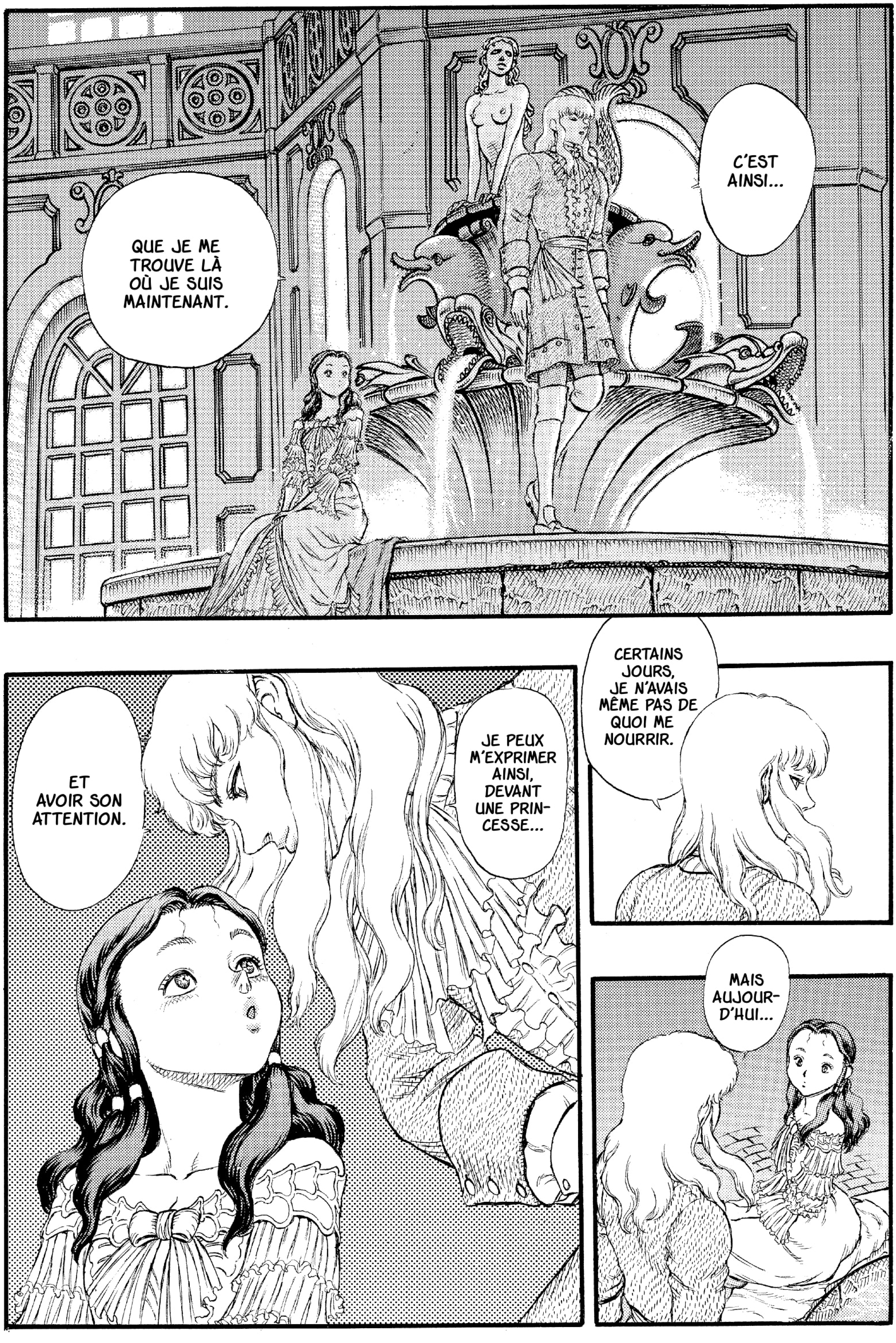

CE SONT MES PRÉCIEUX COMPAGNONS, QUI ONT DÉVOUÉ LEUR CORPS À LA RÉALISATION DE MON RÊVE.
NOUS AVONS FRÔLÉ LA MORT ENSEMBLE UN NOMBRE INCALCULABLE DE FOIS.
CE SONT...
D'EXCEL-LENTS SUBOR-DONNÉS.
...
MAIS...
DE MON POINT DE VUE...
CE NE SONT PAS MES AMIS.
CELUI-LÀ EST UN AMI, CELUI À QUI L'ON NE DOIT PAS IMPOSER SA VUE, QUI A SU TROUVER SA PROPRE RAISON DE VIVRE...
CELUI DONT ON N'ASPHYXIE PAS LES RÊVES...
ET SI QUELQU'UN S'Y OPPOSAIT, IL SE DRESSERAIT CONTRE LUI, MÊME SI CE QUELQU'UN S'AVÉRAIT ÊTRE MOI...



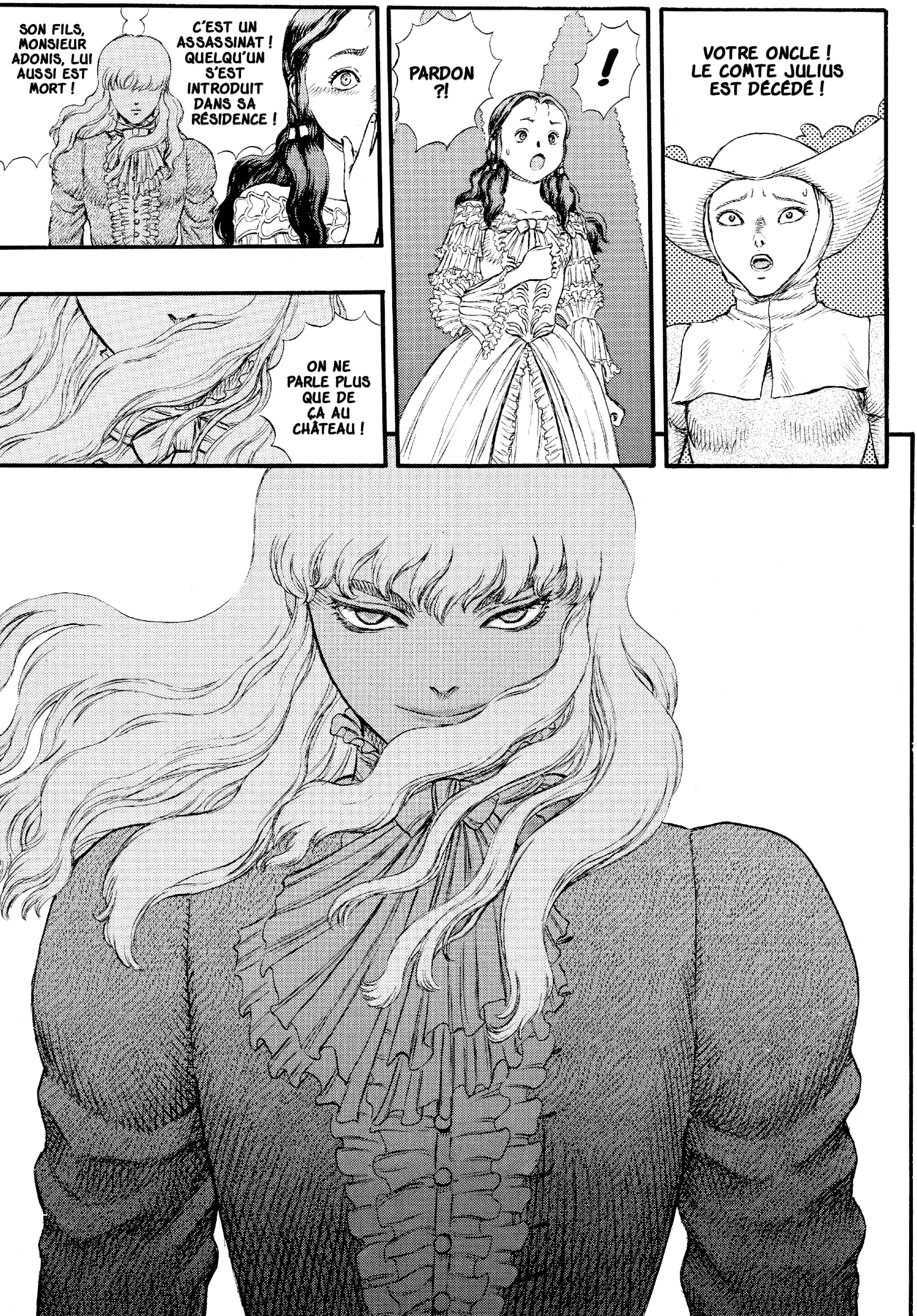
POUR MOI...
C'EST CELA, UN VÉRITABLE AMI.
IL EST MON ÉGAL.

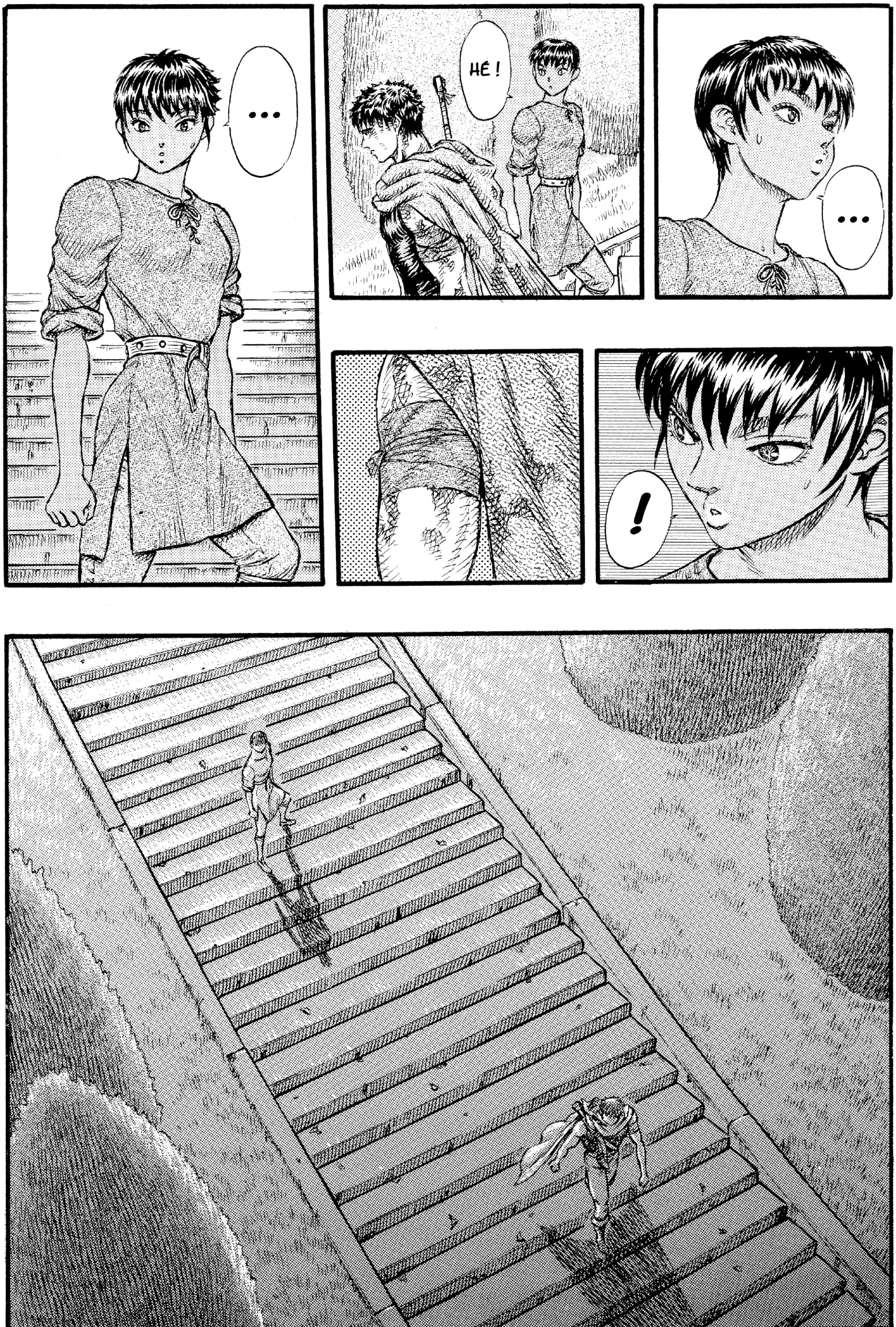



...
QUELLE CERTITUDE.
EN EFFET.
TOC


C'EST AINSI...
QUE JE ME TROUVE LÀ OÙ JE SUIS MAINTENANT.
CERTAINS JOURS, JE N'AVAIS MÊME PAS DE QUOI ME NOURRIR.
MAIS AUJOURD'HUI...
JE PEUX M'EXPRIMER AINSI, DEVANT UNE PRINCESSE...
ET AVOIR SON ATTENTION.


QUEL EST VOTRE RÊVE ?
...
C'EST UNE CATAS-TROPHE !
QUE SE PASSE-T-IL ?
!
ALTESSE !


VOTRE ONCLE ! LE COMTE JULIUS EST DÉCÉDÉ !
PARDON ?!
!
C'EST UN ASSASSINAT ! QUELQU'UN S'EST INTRODUIT DANS SA RÉSIDENCE !
SON FILS, MONSIEUR ADONIS, LUI AUSSI EST MORT !
ON NE PARLE PLUS QUE DE ÇA AU CHÂTEAU !

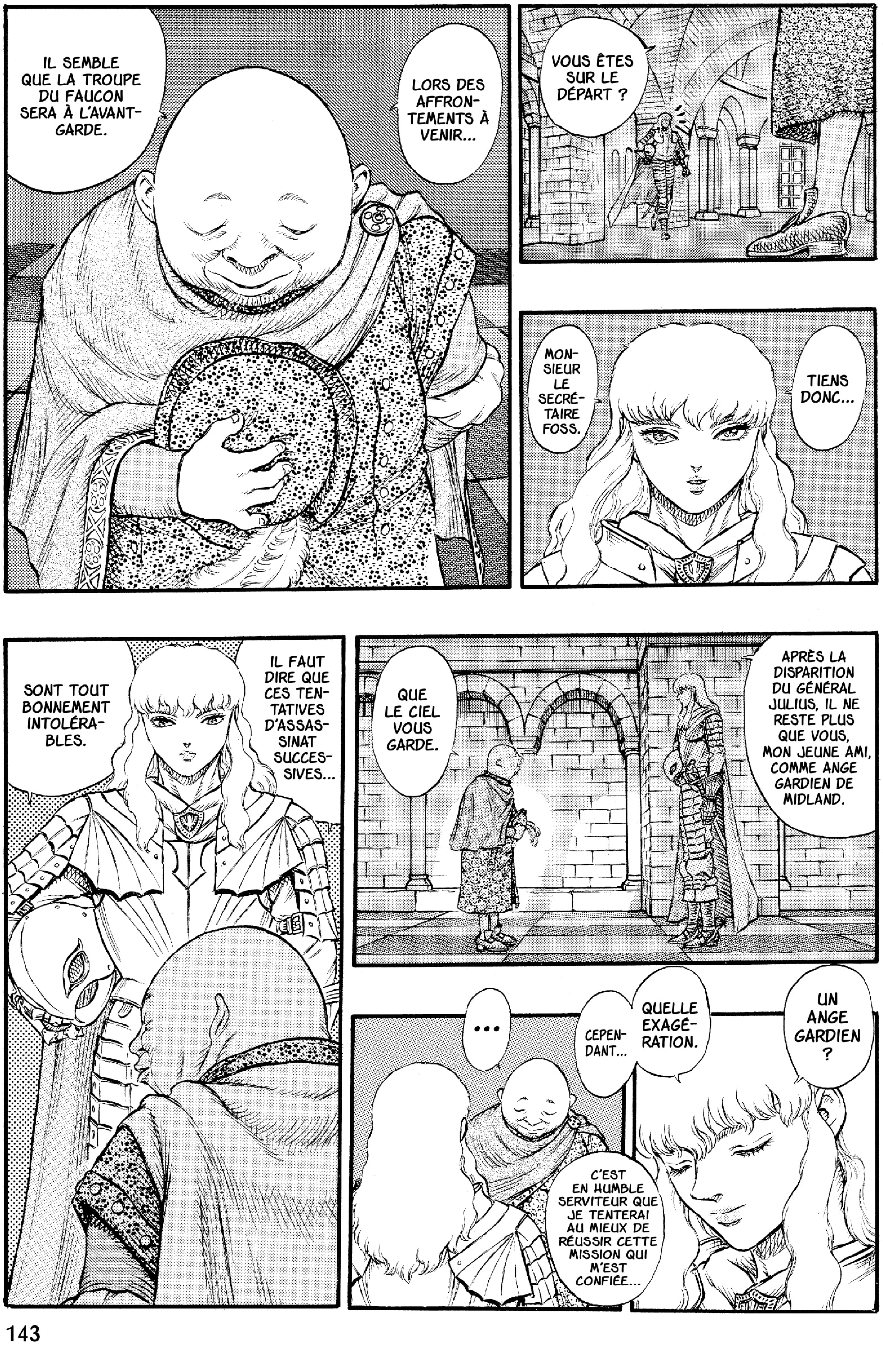


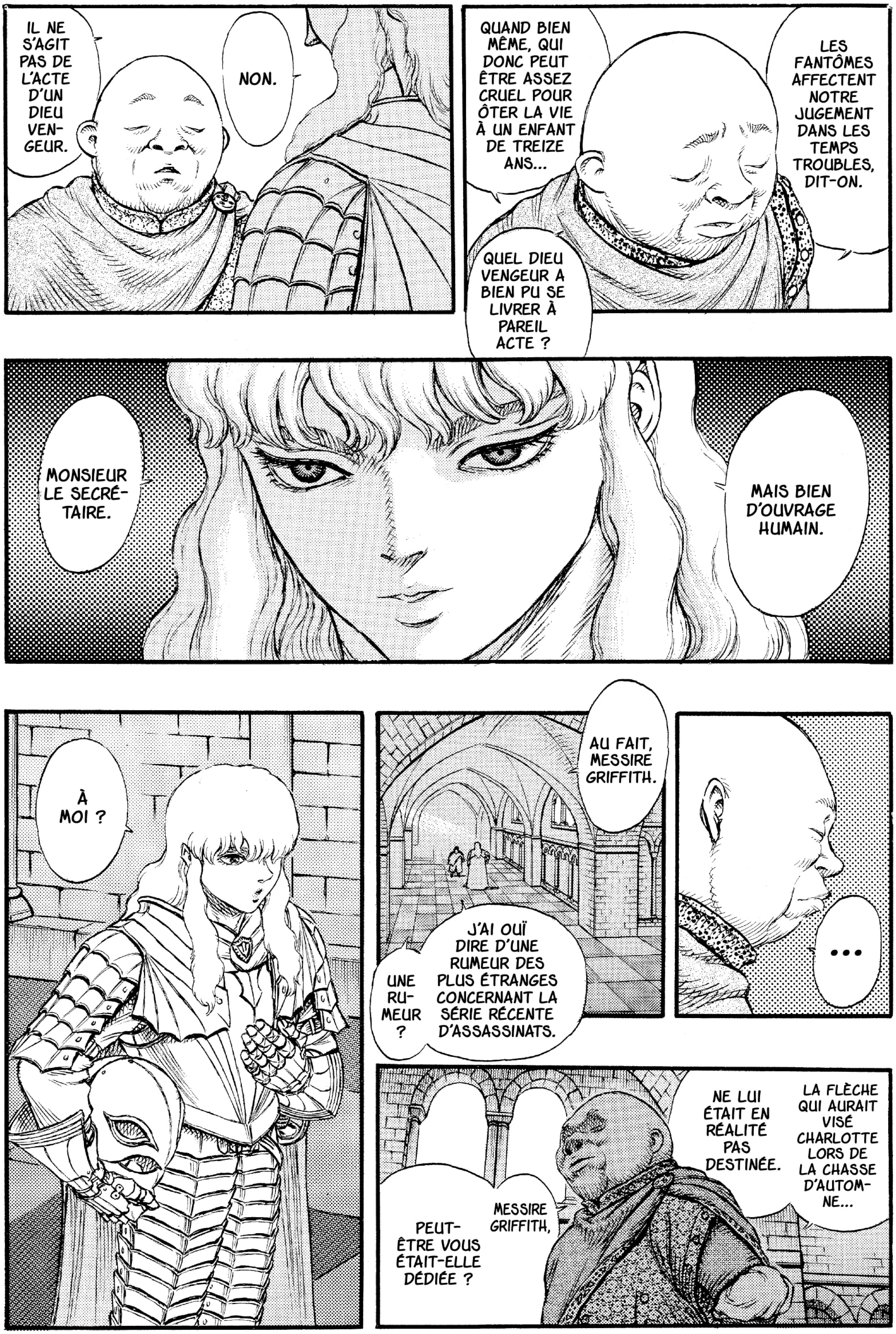
CE QUI NOUS EST CHER - FIN

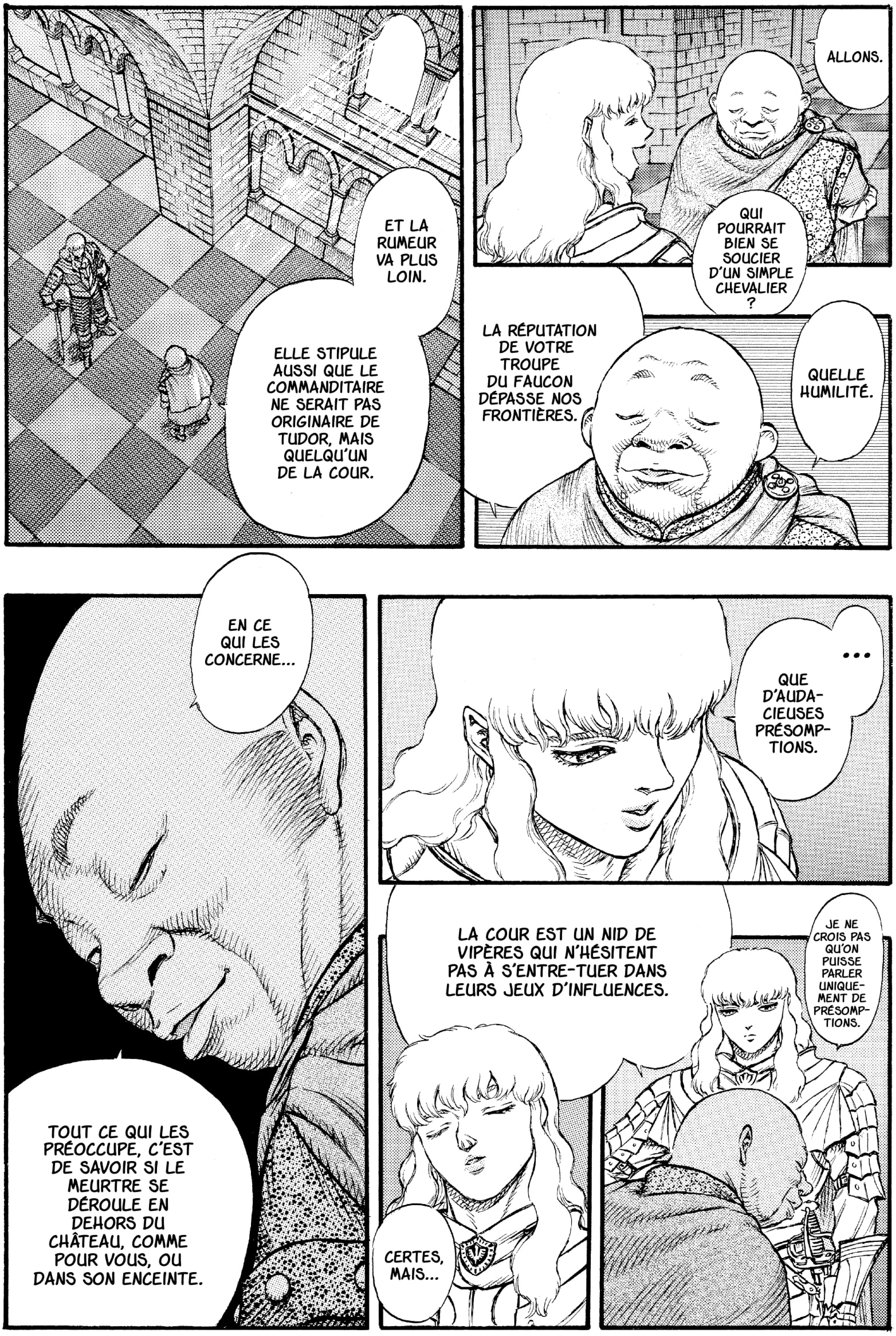

LES ARMOIRIES DE LA FAMILLE ROYALE DE MIDLAND REPRÉSENTENT UN CHÂTEAU, SURMONTÉ D'UNE COURONNE, TRÔNANT AU MILIEU DES CIEUX.
CE CHÂTEAU EST LE LÉGENDAIRE "DONJON DE LA VICTOIRE".
BERSERK

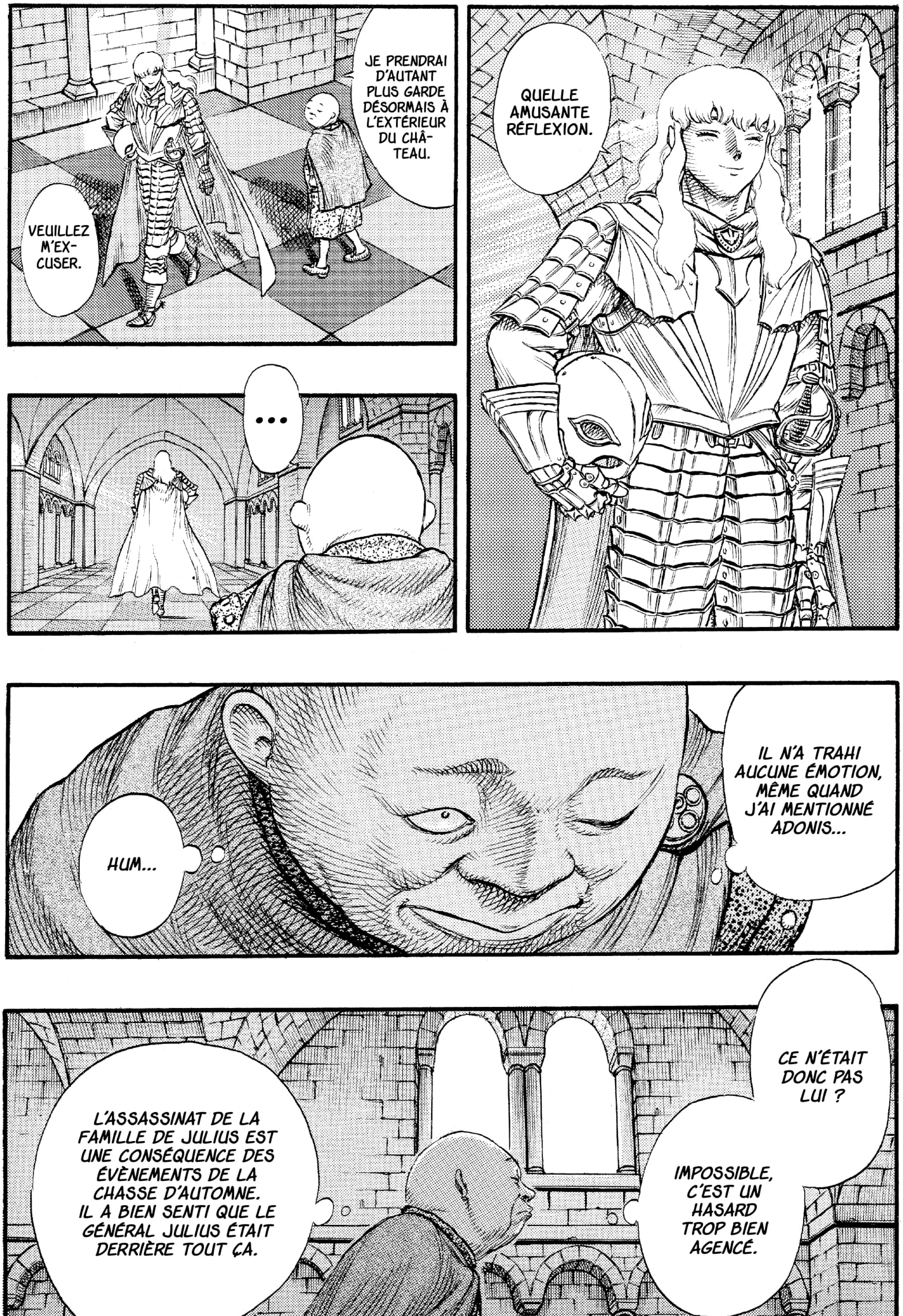

BERSERK
ベルセルク
DÉPART

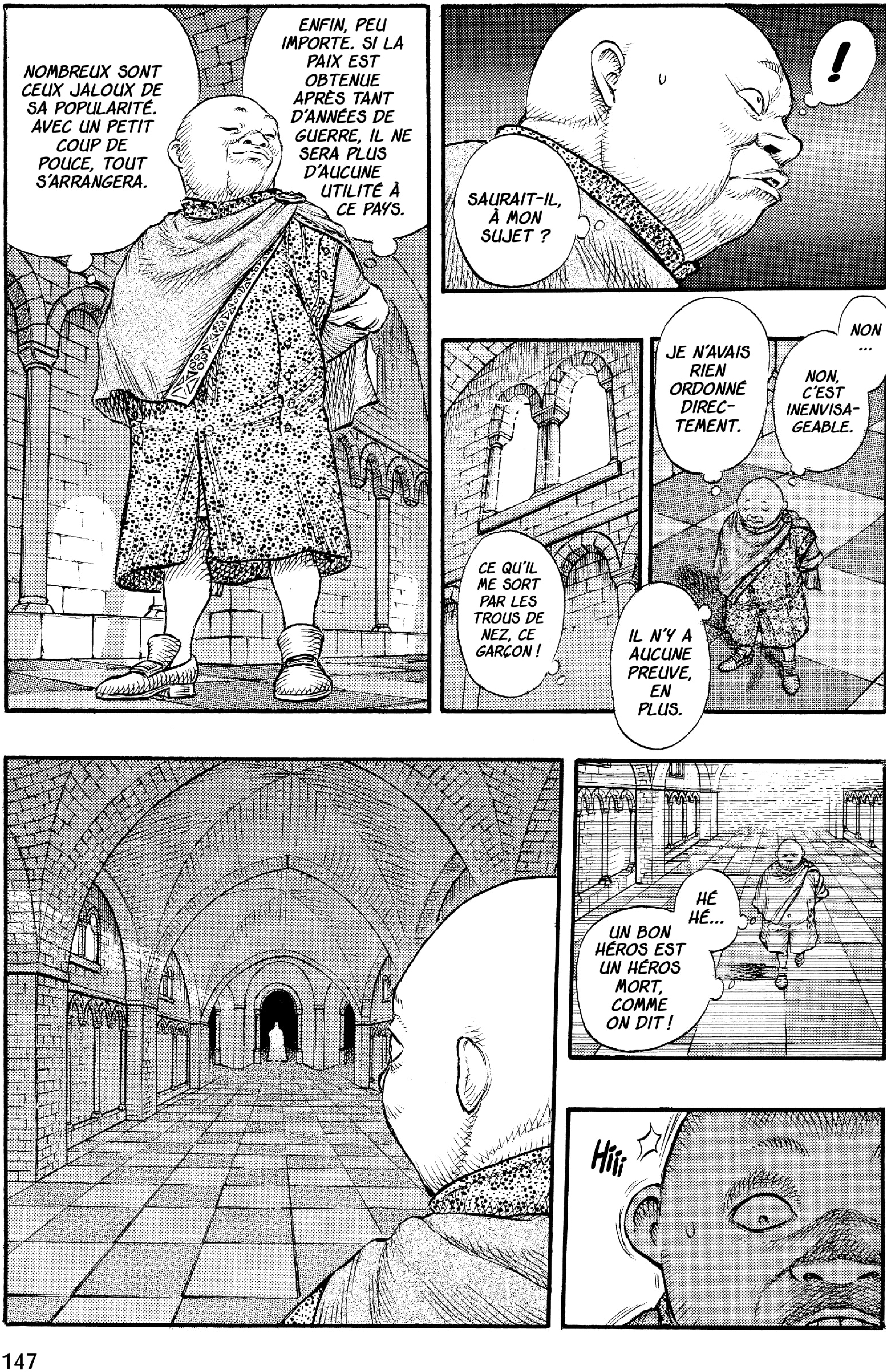

QU'ILS SONT NOMBREUX !
J'AI ENTENDU DIRE QUE CETTE MANŒUVRE VISAIT À METTRE FIN UNE BONNE FOIS POUR TOUTES À LA GUERRE.
C'EST TOUT CE QUE JE SOUHAITE.
C'EST TOUT À FAIT POSSIBLE ! NOUS AVONS UN ANGE GARDIEN AU MIDLAND MAINTENANT.
À EN CROIRE LES RUMEURS...


IL SEMBLE QUE LA TROUPE DU FAUCON SERA À L'AVANT-GARDE.
LORS DES AFFRONTEMENTS À VENIR...
VOUS ÊTES SUR LE DÉPART ?
TIENS DONC...
MONSIEUR LE SECRÉTAIRE FOSS.
IL FAUT DIRE QUE CES TENTATIVES D'ASSASSINAT SUCCESSIVES...
SONT TOUT BONNEMENT INTOLÉRABLES.
APRÈS LA DISPARITION DU GÉNÉRAL JULIUS, IL NE RESTE PLUS QUE VOUS, MON JEUNE AMI, COMME ANGE GARDIEN DE MIDLAND.
QUE LE CIEL VOUS GARDE.
UN ANGE GARDIEN ?
QUELLE EXAGÉRATION.
CEPENDANT...
C'EST EN HUMBLE SERVITEUR QUE JE TENTERAI AU MIEUX DE RÉUSSIR CETTE MISSION QUI M'EST CONFIÉE...
...


LES FANTÔMES AFFECTENT NOTRE JUGEMENT DANS LES TEMPS TROUBLES, DIT-ON.
QUAND BIEN MÊME, QUI DONC PEUT ÊTRE ASSEZ CRUEL POUR ÔTER LA VIE À UN ENFANT DE TREIZE ANS...
QUEL DIEU VENGEUR A BIEN PU SE LIVRER À PAREIL ACTE ?
NON.
IL NE S'AGIT PAS DE L'ACTE D'UN DIEU VEN-GEUR.
MAIS BIEN D'OUVRAGE HUMAIN.
MONSIEUR LE SECRÉ-TAIRE.
...
AU FAIT, MESSIRE GRIFFITH.
J'AI OUÏ DIRE D'UNE RUMEUR DES PLUS ÉTRANGES CONCERNANT LA SÉRIE RÉCENTE D'ASSASSINATS.
UNE RU-MEUR ?
LA FLÈCHE QUI AURAIT VISÉ CHARLOTTE LORS DE LA CHASSE D'AUTOM-NE...
NE LUI ÉTAIT EN RÉALITÉ PAS DESTINÉE.
MESSIRE GRIFFITH,
PEUT-ÊTRE VOUS ÉTAIT-ELLE DÉDIÉE ?
À MOI ?


ET LA RUMEUR VA PLUS LOIN.
ELLE STIPULE AUSSI QUE LE COMMANDITAIRE NE SERAIT PAS ORIGINAIRE DE TUDOR, MAIS QUELQU'UN DE LA COUR.
ALLONS.
QUI POURRAIT BIEN SE SOUCIER D'UN SIMPLE CHEVALIER ?
LA RÉPUTATION DE VOTRE TROUPE DU FAUCON DÉPASSE NOS FRONTIÈRES.
QUELLE HUMILITÉ.
EN CE QUI LES CONCERNE...
TOUT CE QUI LES PRÉOCCUPE, C'EST DE SAVOIR SI LE MEURTRE SE DÉROULE EN DEHORS DU CHÂTEAU, COMME POUR VOUS, OU DANS SON ENCEINTE.
...
QUE D'AUDACIEUSES PRÉSOMPTIONS.
LA COUR EST UN NID DE VIPÈRES QUI N'HÉSITENT PAS À S'ENTRE-TUER DANS LEURS JEUX D'INFLUENCES.
CERTES, MAIS...
JE NE CROIS PAS QU'ON PUISSE PARLER UNIQUEMENT DE PRÉSOMPTIONS.


JE PRENDRAI D'AUTANT PLUS GARDE DÉSORMAIS À L'EXTÉRIEUR DU CHÂTEAU.
VEUILLEZ M'EX-CUSER.
QUELLE AMUSANTE RÉFLEXION.
...
IL N'A TRAHI AUCUNE ÉMOTION, MÊME QUAND J'AI MENTIONNÉ ADONIS...
HUM...
CE N'ÉTAIT DONC PAS LUI ?
IMPOSSIBLE, C'EST UN HASARD TROP BIEN AGENCÉ.
L'ASSASSINAT DE LA FAMILLE DE JULIUS EST UNE CONSÉQUENCE DES ÉVÈNEMENTS DE LA CHASSE D'AUTOMNE. IL A BIEN SENTI QUE LE GÉNÉRAL JULIUS ÉTAIT DERRIÈRE TOUT ÇA.


NOMBREUX SONT CEUX JALOUX DE SA POPULARITÉ. AVEC UN PETIT COUP DE POUCE, TOUT S'ARRANGERA.
ENFIN, PEU IMPORTE. SI LA PAIX EST OBTENUE APRÈS TANT D'ANNÉES DE GUERRE, IL NE SERA PLUS D'AUCUNE UTILITÉ À CE PAYS.
!
SAURAIT-IL, À MON SUJET ?
NON ...
NON, C'EST INENVISA-GEABLE.
JE N'AVAIS RIEN ORDONNÉ DIREC-TEMENT.
IL N'Y A AUCUNE PREUVE, EN PLUS.
CE QU'IL ME SORT PAR LES TROUS DE NEZ, CE GARÇON !
HÉ HÉ...
UN BON HÉROS EST UN HÉROS MORT, COMME ON DIT !
Hiii



...
EUH...
...


...
TAP
TAP !
GRIFFI...
MESSIRE GRIFFITH !
!



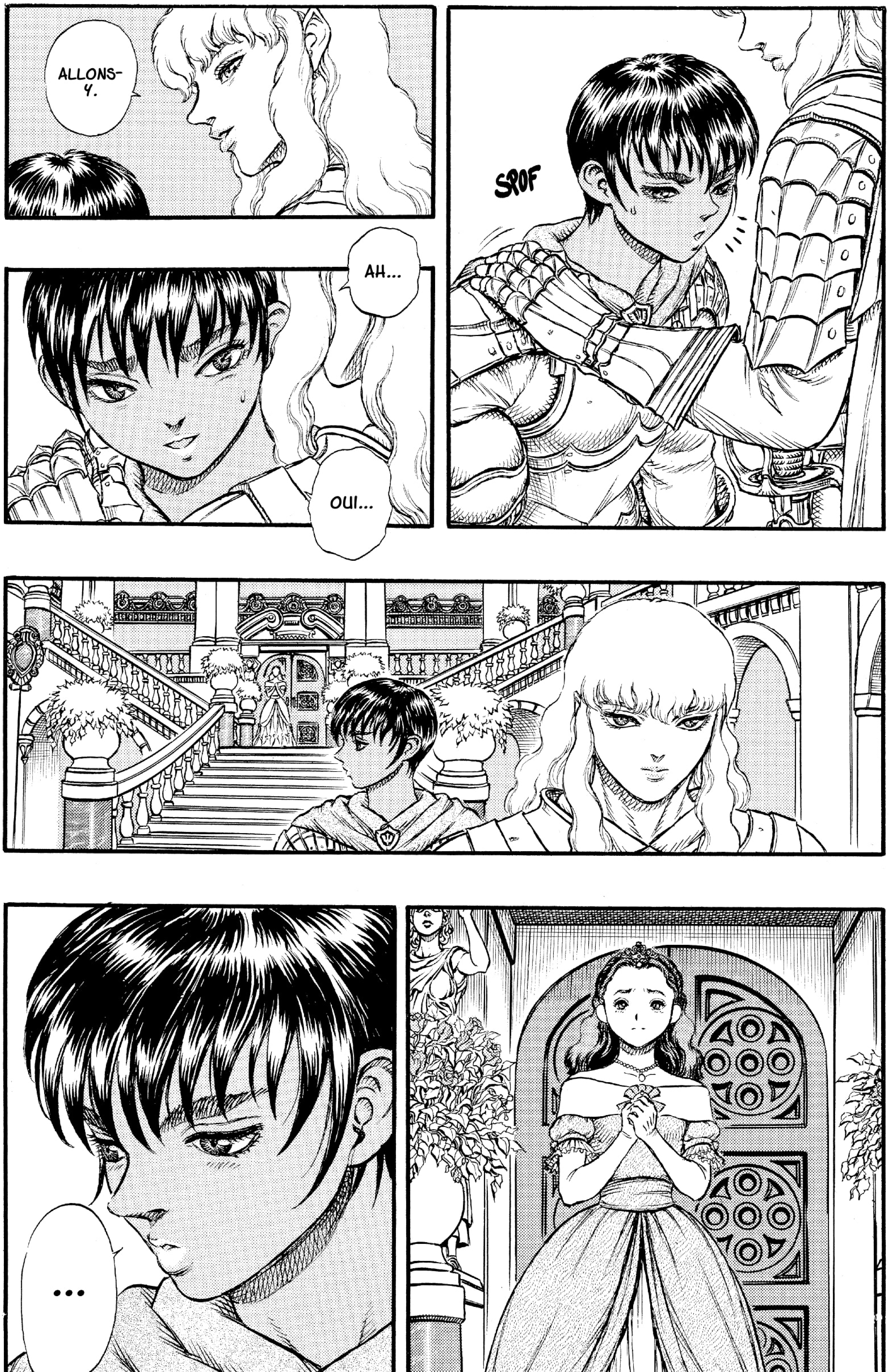
...
PRINCESSE CHARLOTTE !
VOUS ...
VOUS PARTEZ DÉJÀ ?
EN EFFET, PERMETTEZ-MOI DE ME RETIRER.
QU'EST-CE DONC ?
...
EUH ...
S'IL VOUS PLAÎT ...
TCHAP

UN COLLIER DE MAGNÉTITE.
IL N'A AUCUNE VALEUR MAIS LA DÉFUNTE REINE... ENFIN, C'EST UN SOUVENIR DE MA MÈRE.
JE NE PUIS ACCEPTER...
SI, JE VOUS EN PRIE !
ON DIT QU'IL EXISTE DEUX VARIÉTÉS DE PIERRE DE MAGNÉTITE : MÂLE ET FEMELLE.
CEUX QUI POSSÈDENT CHACUNE DES DEUX PARTIES SONT AMENÉS À SE REVOIR ABSOLUMENT.
SI JE VOUS TRANSMETS CE COLLIER FABRIQUÉ EN PIERRE MÂLE...
CE COLLIER FEMELLE VOUS PERMETTRA DE REVENIR EN VIE À COUP SÛR DE LA GUERRE.
DONC, JE VOUS EN PRIE.
ACCEPTEZ-LE.
...
NON.
JE NE PEUX PRENDRE QUELQUE CHOSE QUI REPRÉSENTE TANT POUR VOTRE ALTESSE.
MAIS...


C'EST POURQUOI EN REVENANT DE LA GUERRE...
JE ME FERAI UN DEVOIR DE VOUS LE RENDRE.
...
JE...
JE N'AVAIS JAMAIS RESSENTI AUTANT DE PEUR À L'ÉVOCATION DES COMBATS QUE MAINTENANT.
MESSIRE GRIFFITH.
JE VOUS EN PRIE.
JE VOUS EN PRIE.
REVENEZ-NOUS SAIN ET SAUF.


CHEVALIER.
PROTÉGEZ MESSIRE GRIFFITH.
JE VOUS EN PRIE.
AH...
À VOS ORDRES !
TAK
À VOS ORDRES.
JE LE PROTÉGERAI DE MA VIE.
...

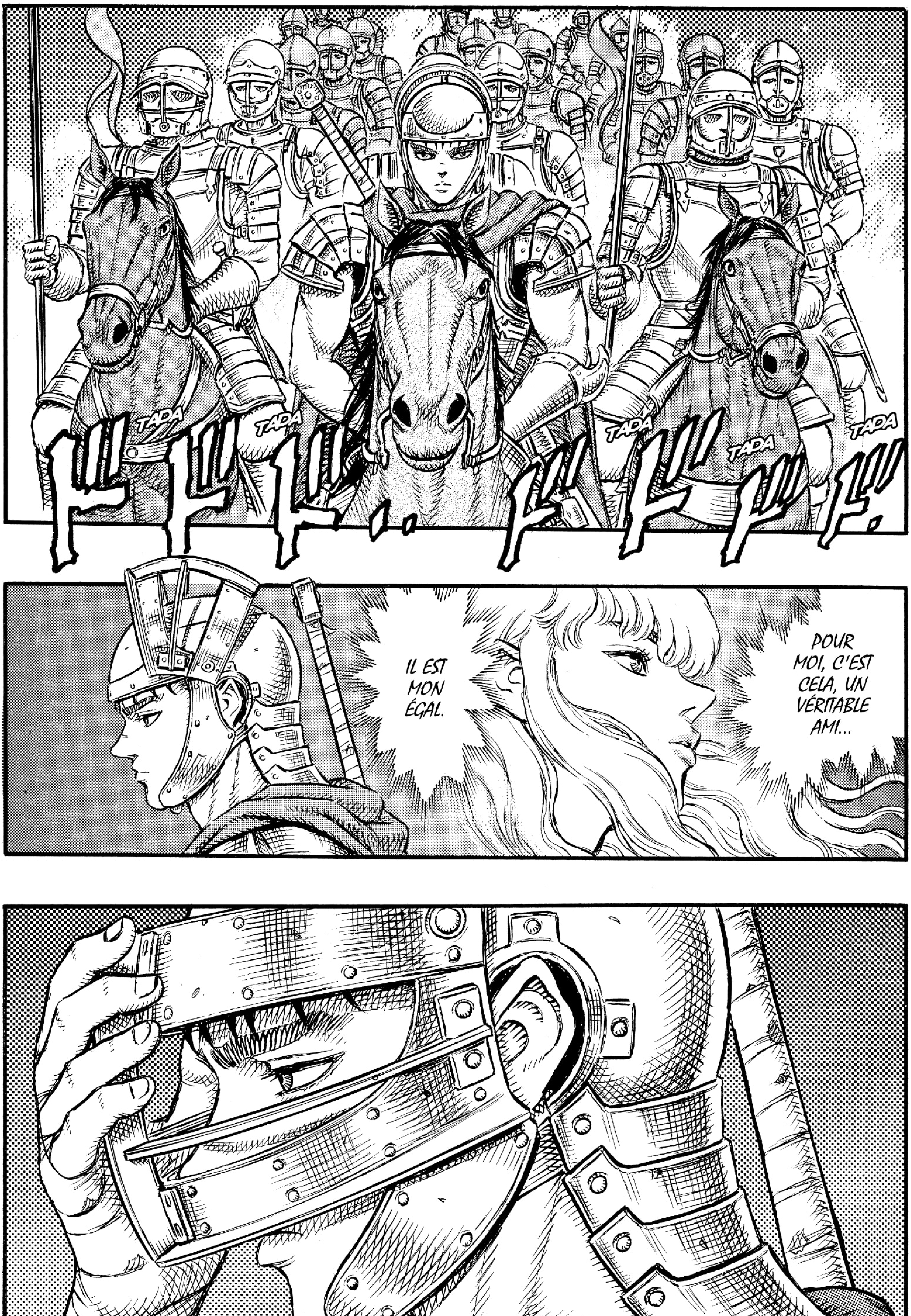

ALLONS-Y.
SROF
AH...
OUI...
...

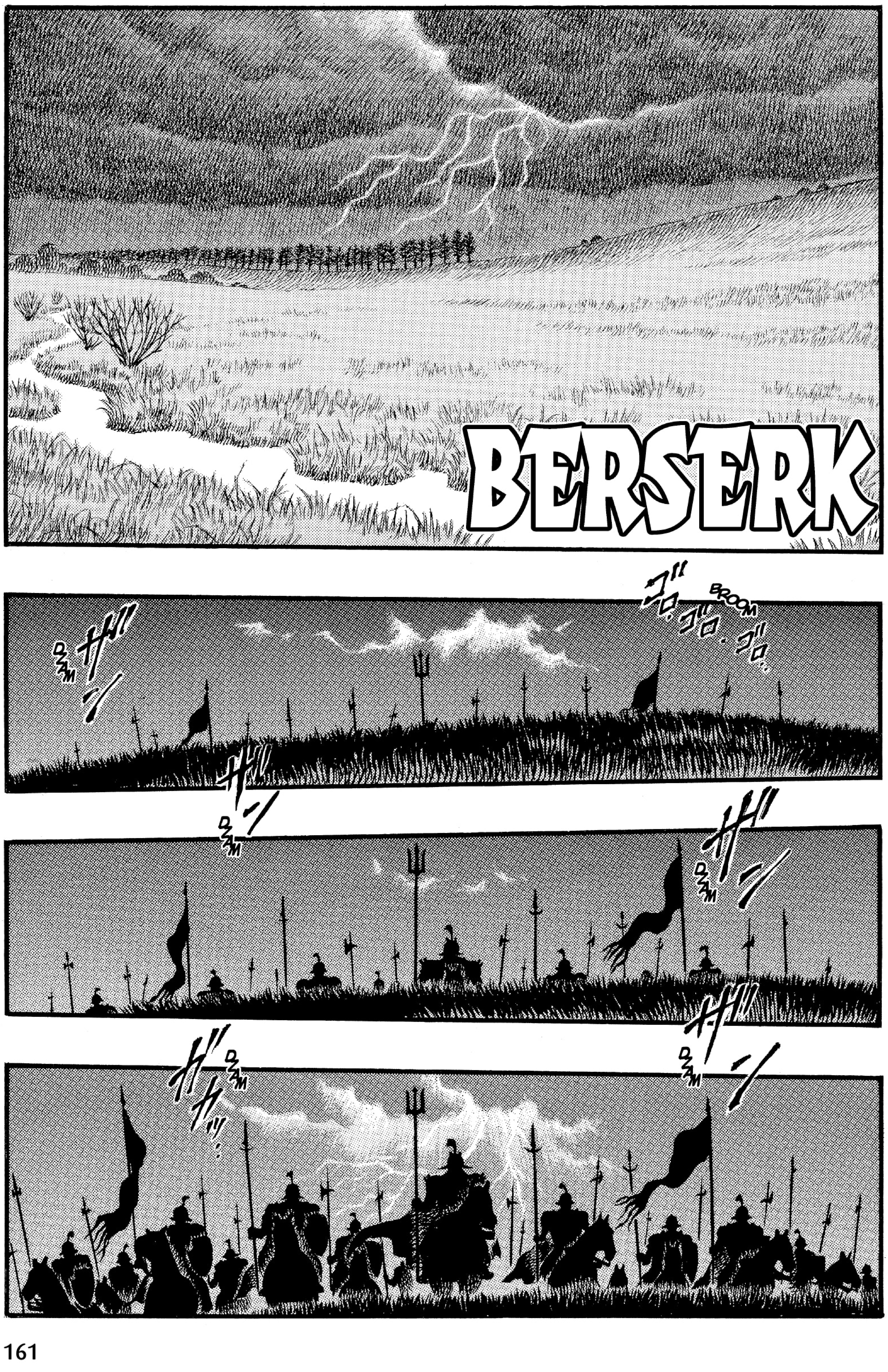

!
CHAR-
LOTTE !
MÈRE...
À QUOI RIME
CE CIRQUE...
CHARLOTTE ?


C'EST À MOI QUE REVIENT LA DÉCISION D'OFFRIR MES AFFAIRES À QUI ME PLAÎT, ME SEMBLE-T-IL !
CE N'EST POURTANT PAS LE CAS !
QUE VOULEZ-VOUS DIRE ?
NE VOUS MOQUEZ PAS DE MOI !
FAIRE UNE OFFRANDE À UN PAREIL INDIVIDU !
VOUS FAITES PARTIE DE LA FAMILLE ROYALE.
OFFRIR UN CADEAU À UN TEL ÉNERGUMÈNE... J'AIMERAIS QUE VOUS FASSIEZ ATTENTION À QUI VOUS VOUS ADRESSEZ ET EN QUELS TERMES, À L'AVENIR. FI DE CES FRIVOLITÉS !
MAIS, MÈRE !
VOUS AVEZ SEIZE ANS, VOUS N'ÊTES PLUS UNE ENFANT.
IL FAUDRAIT QUE VOUS COMMENCIEZ À PRENDRE CONSCIENCE DE VOTRE STATUT DE REINE DE MIDLAND !
MAIS...
...


...
!
CHAR-LOTTE !
EN AVANT !
WAAAAAAH
WAAAAAA



TADA
TADA
TADA
TADA
TADA
TADA
POUR MOI, C'EST CELA, UN VÉRITABLE AMI...
IL EST MON ÉGAL.


BERSERK
BROOM
DZAM
DZAM
DZAM
DZAM
DZAM



BERSERK
ベルセルク
CONFRONTATION


CE N'EST PAS LE MOMENT...
SPAAK
ALLEZ.
ÇA VA COMMENCER.
TU AS MAU-VAISE MINE.
QU'Y A-T-IL ?
LAISSE TOMBER.
LAISSE ...
?

ZAAAA
ジャキ
オオオオオオオオ
WOOOOO
EN AVANT !


KGHAM


KRAASH
SHBAM
ZAAA
ZWSSH
KLANK
KLANK


KLAK
KLAK
KLAK
SWAP
SHAAF
BLAAM
!
PFIOU !
ÇA, C'EST DU COMBAT AU CONTACT !


SPAAK
ZWUSH
CLANG
CLANG
SKRSSHH



TSHRAA
SHRAAM
HA ...
HA ...
TADA
!
TADA
TADA
TADA
TADA


C'EST DONC TOI...
LA FAMEUSE COMMANDANTE DES FAUCONS !
...
HMPF...
S'IL Y A BIEN UNE CHOSE QUE JE NE SUPPORTE PAS, CE SONT LES FEMMES QUI SORTENT DE LEUR RÔLE ET TENTENT DE JOUER AU CHEVALIER.
LES FEMMES N'ONT AUCUNE CHANCE FACE À LA FORCE MASCULINE. QUEL INTÉRÊT À CE QU'ELLES NOUS AFFRONTENT ?!
EN FAIT...
ELLES SONT PARFAITES POUR LE REPOS DU GUERRIER ET LES ÉPAULES FATIGUÉES DES SOLDATS.
JE DOIS AVOIR MAL ENTENDU.
PROBABLEMENT QUE POUR OBTENIR TA POSITION...
TU AS SU TE GLISSER DANS LE LIT DE CET HOMME NOMMÉ GRIFFITH, NON ?


VA TE FAIRE FOUTRE !
KLANK
SHASH
SHBAAM


WSSSH
TÂP
TÂP
TÂP
!
GWAA
FRRSH
ZHAM
LE BOUGRE !
IL EST FORT !



LA GUERRE EST LE DOMAINE RÉSERVÉ DES HOMMES !
WSSH
WSSH
WSSH
ET MOI, ADON, CHEF DES LANCIERS LOURDS DE LA BALEINE BLEUE, JE VAIS TE LE DÉMONTRER !
LES FEMMES QUI OSENT Y PÉNÉTRER N'Y APPORTENT QUE LEUR FRIVOLITÉ !
TCHAC
TCHAC
TCHAC
HA !
SHIIIF
JE... JE NE PEUX RIEN FAIRE...
J'AI...
J'AI LES JAMBES COUPÉES.


COUSINE !
ENFANT DE PUTAIN !
COMMANDANTE CASCA !
CRÉTINS...
NE VOUS APPROCHEZ PAS !
HA HA !
KRAAASH
SHRA
BLAM
DRESSÉS PAR UNE BONNE FEMME, À L'ÉVIDENCE !
QUELLE RIGOLADE !
!

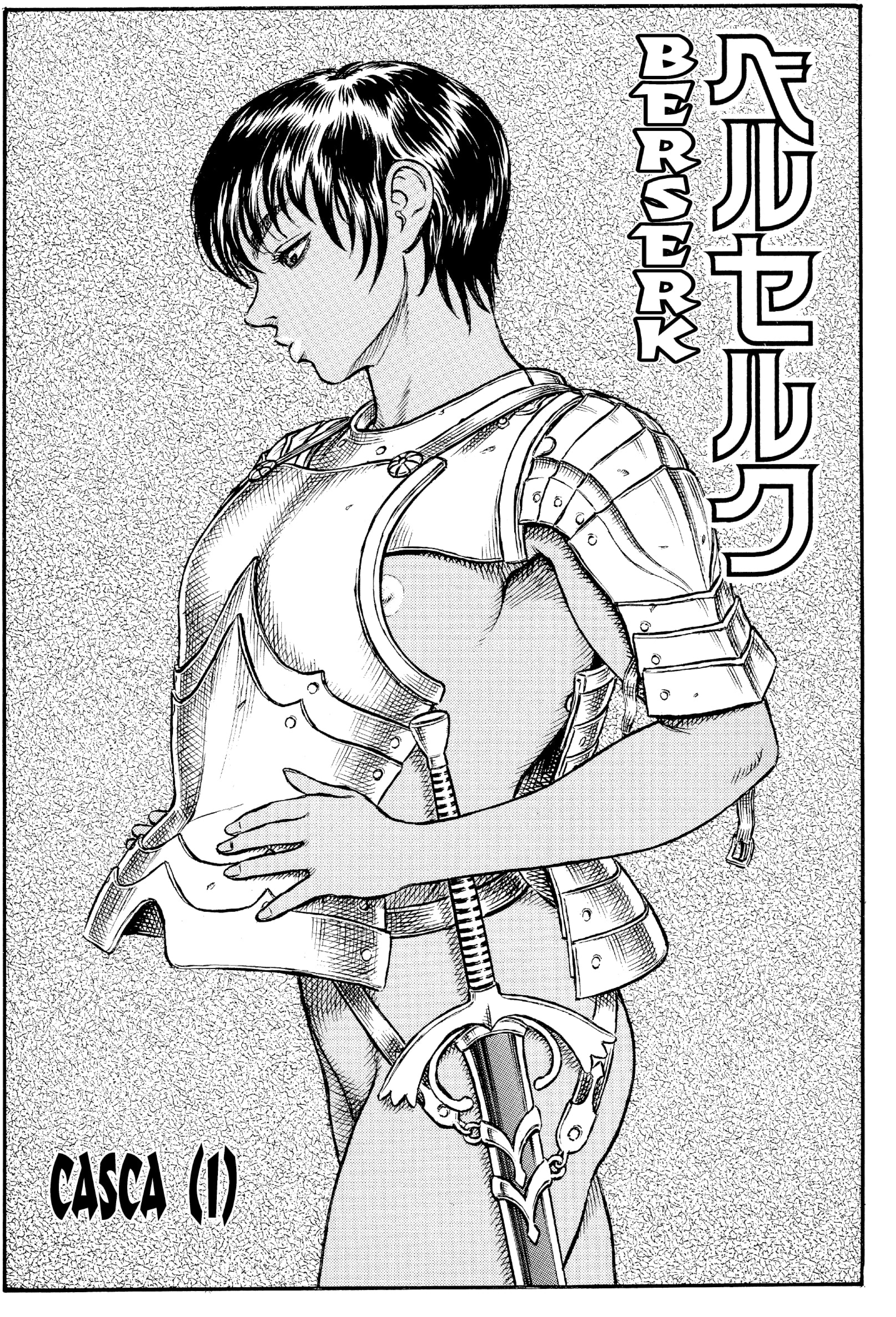

EN-FOIRÉ...
SPAK
BEN ALORS, C'EST TOUT ?
!
OH...
TU CHERCHES À TE DONNER DES AIRS DE GARÇON MANQUÉ, MAIS T'ES UN JOLI PETIT LOT, EN FAIT.
JE VAIS TE DONNER UNE PETITE CHANCE.
FAIS-TOI PRISONNIÈRE GENTIMENT ET JE TE LAISSE LA VIE SAUVE.
OLÉ !
OLÉ !
!
ENFIN, QUAND JE DIS PRISON-NIÈRE...
TU FERAS EN RÉALITÉ UNE BELLE CATIN POUR NOTRE ARMÉE !


PAUVRE MINABLE !
WSSSSH
EH BIEN, MEURS !
AH...
COUSINE !
GYAAH

!
KCHI
CHANGEMENT DE PROGRAMME.


GUTS...
LE... LE CHEF DE LA TROUPE DE CHOC, GUTS !
WOOH !
SBLATCH
WAH !
SALE...
SALE CON !


VIENS DONC.
TU FERAS L'AFFAIRE.
J'AI BESOIN DE ME DÉGOURDIR L'ÉPÉE, POUR NE PLUS PENSER À RIEN D'AUTRE.
CONFRONTATION - FIN


ベルセルク
BERSERK
CASCA (1)

ガラガラ
TADA
TADA
...

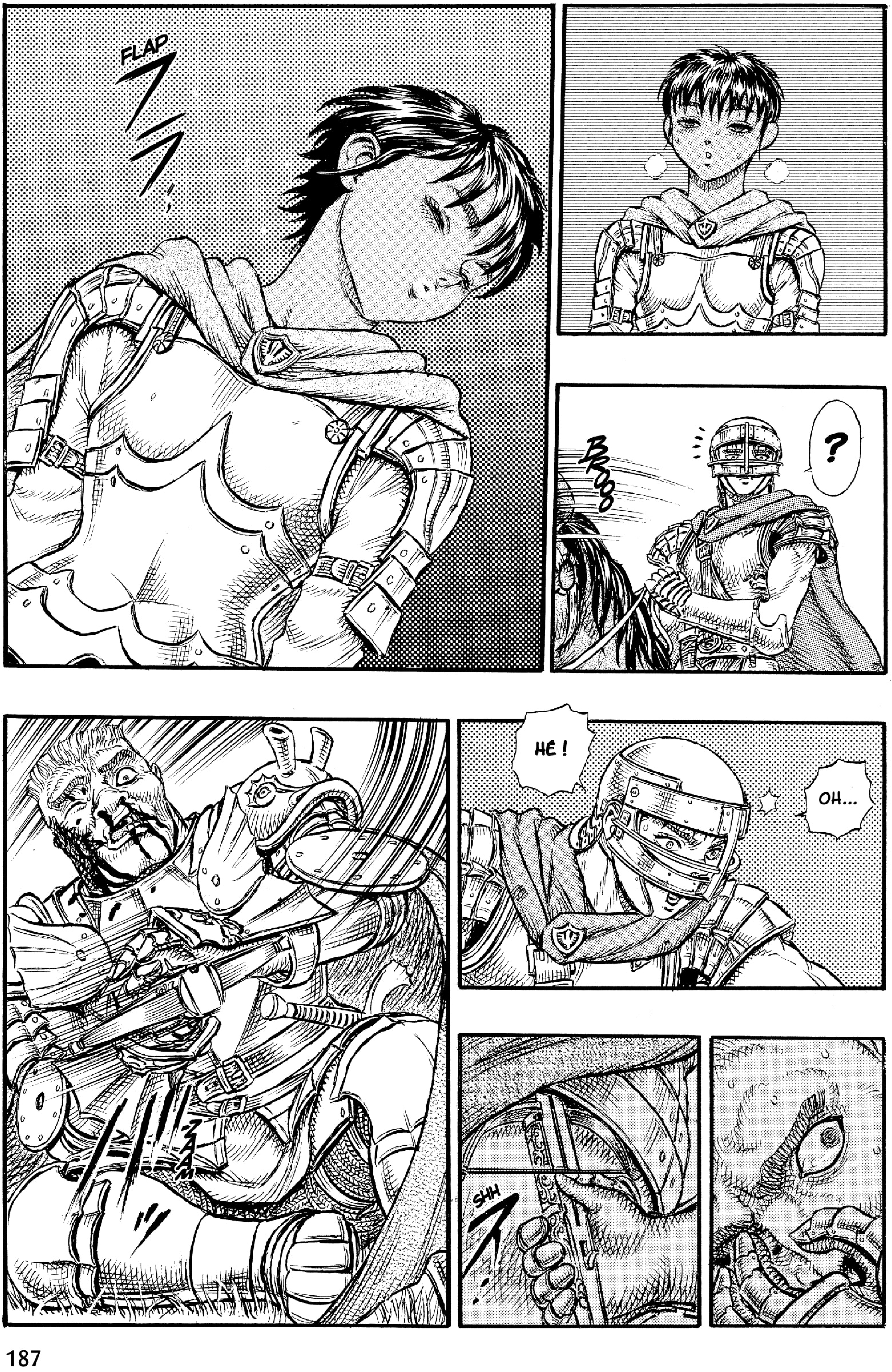

KCH
GRRR...
GWOOSH
WOARGH !
QUELLE JOLIE ENTRÉE EN MATIÈRE, MON GARÇON !
ES-TU PRÊT ?!
WSSH
WSSSH
WSSSH
MAIS TA CHANCE S'ARRÊTE LÀ !
VOICI LA TECHNIQUE SECRÈTE À LA LANCE, TRANSMISE DE GÉNÉRATION EN GÉNÉRATION DEPUIS 140 ANS DANS NOTRE FAMILLE DE COBOLITZ, MARBRIERS DE PÈRE EN FILS !

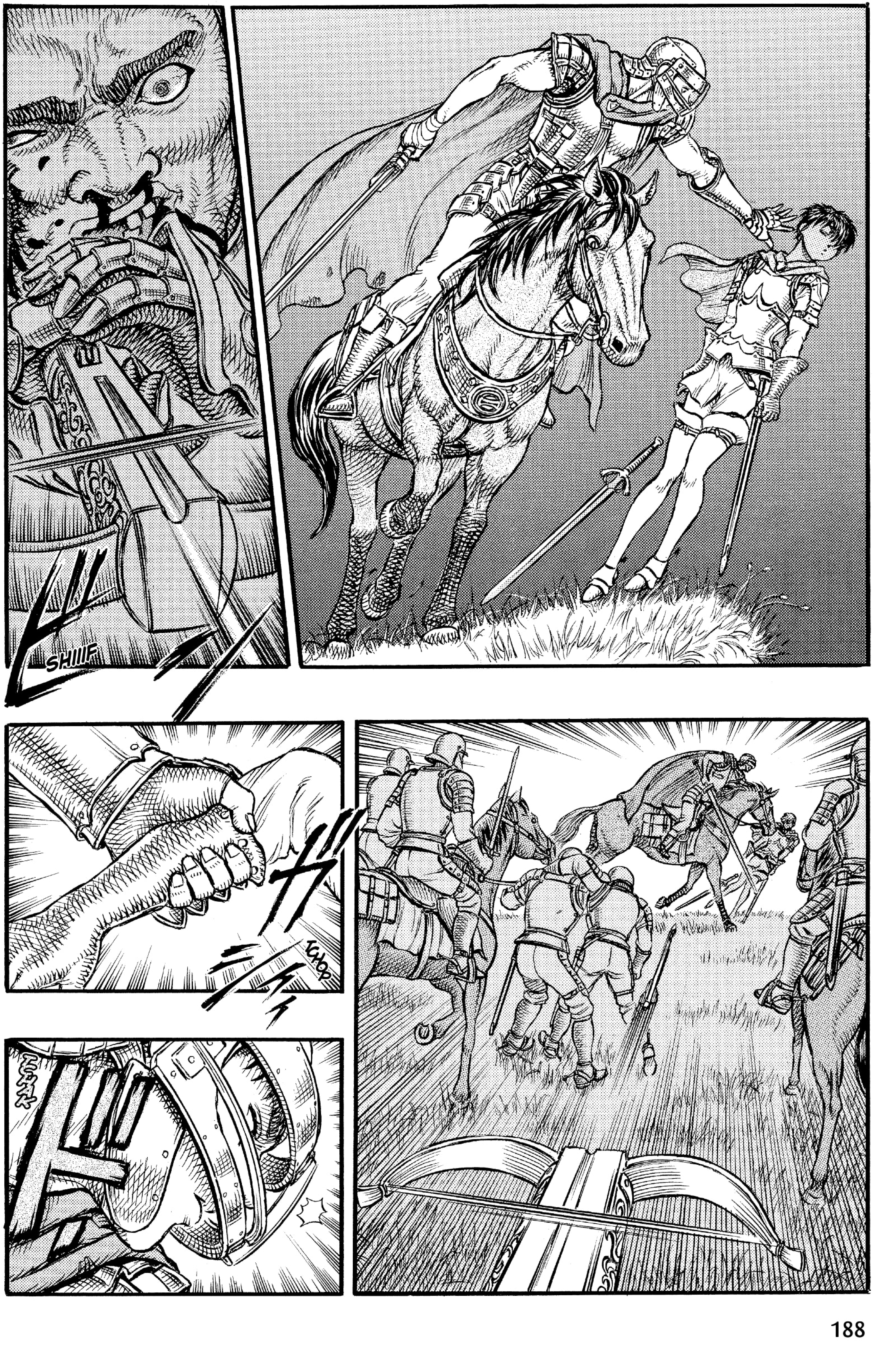



SHWAAA
SUBIS ...
LA TORNADE SCULPTU-RALE !
BLAAAM


BLAAM
OH !
POUA !
KLANK
KLANK
ZE...
ZE DOIS TE BÉLICIT...
OUARGLIA !
BRAKOOM


AH, TIENS...
BERDE !
SLASH
WOOH
IL A RÉGLÉ SON COMPTE À CE MONSTRE EN DEUX COUPS !
FA... FABULEUX !
LA TORNADE SCULPTURALE ?
WOOH
PFUIIT
C'EST POUR ÇA QU'ON L'AIME !
IL GAGNE TOUJOURS À LA FIN !
SI TU CHERCHES À MOURIR, CONTINUE COMME ÇA !
TES COUPS N'AVAIENT AUCUNE FORCE.
QUE S'EST-IL PASSÉ ? JE TE RECONNAISSAIS PLUS...
TAC
TAC TAC
C'EST QUOI ?


FLAP
BROOO
?
HÉ !
OH...
ZRAAM
SHH


SHIIF
TCHOP


MERDE !
BRRL
GUTS !
M... MAÎTRE !
HÉ HÉ !



MAÎ-TRE !
GUTS !
CASCA !
...
FAIT CHIER !
ドザッ
SPLOOSH
!
AH !
CASCA !
GUTS !



WOOOOOO
WOOOOOO
GNAHAHA
PTOM
BOUARF !
SPLASH
HA !
HA !
KOF !
KOF !


C'EST LA DEUXIÈME FOIS, ÇA COMMENCE À BIEN FAIRE !
PAS TERRIBLE, LA BAIGNADE EN ARMURE...
!
KOF !
EURK !
PAS BON.
CLAC
CLAC
FSSHFWOO
FIOU !
GOOH


FIOU !
BLEUU
CHOF
CHOF
...
OUF !
URGH !


IL ME LE PAIERA !
CETTE GROSSE BALEINE...
SLOP
LA PROCHAINE FOIS QUE JE LE CROISE, JE VAIS EN FAIRE DE LA BOUILLABAISSE, MOI.
WAAAAA
QUELLE CHANCE D'ÊTRE ENCORE EN VIE APRÈS UNE TELLE CHUTE...
C'EST DU DÉLIRE...
QUE FAIRE ? PAS QUESTION D'ESCALADER CETTE FALAISE.
COMMENT REJOINDRE LE CAMP ?
HOU, ÇA CAILLE !
CLAC CLAC
CLAC CLAC
!
ELLE EST BOUILLANTE...
C'EST POUR ÇA QU'ELLE S'EST ÉVANOUIE...
ET ON VA SE FAIRE SAUCER COMME PAS PERMIS...
ZAAAAAM
!


GUTS ET CASCA ?!
LA CHUTE A ÉTÉ LONGUE...
UNE RIVIÈRE COULE EN CONTREBAS, PEUT-ÊTRE QUE...
MESSIRE GRIFFITH, VOUS SAVEZ CE QU'IL EN EST.
...
TOMBER INDEMNE D'UNE TELLE HAUTEUR...
JE N'ARRIVE PAS À IMAGINER QU'IL PUISSE MOURIR AINSI, MAIS...
LA PRINCIPALE INCONNUE EST GUTS.
IL ÉTAIT BLESSÉ.
ET CASCA N'ÉTAIT PAS DANS SON ÉTAT NORMAL.
SI L'ON VEUT PROCÉDER À DES RECHERCHES, IL VAUDRAIT MIEUX SE DÉPÊCHER.


DE PLUS, NOUS PARLONS DES TRÈS RENOMMÉS CHEF DE LA TROUPE DE CHOC ET COMMANDANTE, ET ILS SONT ENSEMBLE.
IL SERAIT IMPARDONNABLE DE GASPILLER DE PRÉCIEUSES RESSOURCES À RECHERCHER DES SOLDATS DONT ON IGNORE S'ILS SONT MORTS OU VIFS SANS ORDRE DIRECT DU ROI !
CE QUI PRIME AVANT TOUT À LA GUERRE, C'EST DE VAINCRE L'ENNEMI !
...
VOUS DITES N'IMPORTE QUOI, ILS...
QUI PLUS EST, LORSQUE CES SOLDATS ONT JUGÉ BON DE FAIRE D'UNE GUERRE UNE AFFAIRE PERSONNELLE...
ILS S'EN TIRERONT SANS PROBLÈME.
HA HA HA
EN EFFET !
...
BRRRM
!
S'ILS SONT EN VIE, ÉVIDEMMENT !


ZAAAAAM
KRSSH
CLAC
CLAC
BON, QUE FAIRE ?
...
SI L'ENNEMI PEUT NOUS VOIR, PAS QUESTION DE FAIRE UN FEU QUI LES RENSEIGNE-RAIT SUR NOTRE POSITION...
ET CASCA NE PEUT PAS BOUGER DANS SON ÉTAT...


C'EST PAS UNE BONNE IDÉE, MAIS...
RHÂÂ ! PAS LE MOMENT DE PENSER À ÇA !
QU'EST-CE QU'ELLE S'IMAGINAIT ?!
PARTIR À LA GUERRE EN ÉTANT FIÉVREUSE ! TOUTES LES MÊMES, CES FEMMES !
POURVU QU'ELLE NE SE RÉVEILLE PAS MAINTENANT.
BON, TANT PIS ! ON VERRA APRÈS ! ET PUIS C'EST PAS COMME SI JE L'AVAIS JAMAIS VUE !
ALLONS-Y !
RIEN À FOUTRE !
!
FLITCH



DU SANG ?!
OÙ EST-CE QU'ELLE S'EST ENCORE BLESSÉE, CETTE IDIOTE ?!
OH, C'ÉTAIT DONC ÇA.
...
...
RIEN N'EST JAMAIS SIMPLE...
AVEC LES BONNES FEMMES.


CASCA (1) - FIN


ベルセルク
BERSERK
QUE TU ME SUIVES OU NON, C'EST TON CHOIX !
TU SAIS DÉJÀ TE BATTRE, NON ?
MAIS...
MAIS...
CASCA (2)


MAIS ...
SALUT.


...
OÙ EST-ON ?
DANS UNE GROTTE, AU BORD DE LA RIVIÈRE.
ON A EU DE LA CHANCE, NOUS SOMMES TOMBÉS À L'EAU.
DANS L'EAU ?
TU TE MOQUES DE MOI OU QUOI ?
TU NE TE SOUVIENS DE RIEN ?
...
APRÈS T'ÊTRE ENGUEULÉE AVEC CETTE GROSSE BALEINE, TU AS GLISSÉ DE LA FALAISE.
TU SERAIS MORTE NOYÉE, TU DEVRAIS FAIRE UN PEU ATTENTION !
IDIOTE !
RESTE ALLONGÉE, TU AS ENCORE DE LA FIÈVRE !


FLAP
TU ÉTAIS TREMPÉE ET TU CREVAIS DE FROID.
J'AVAIS PAS LE CHOIX.
C'EST QUOI, CE REGARD ?
DIS DONC.
...
BLAM


BONK
BLAAM
AH... AÏE !
ÇA VA PAS, NON ?! TU RISQUES DE ME FAIRE MAL !
!
ET DIRE QUE JE T'AI SAUVÉ LA VIE...
HÉ !
TU VAS M'ÉC...
HA...
HA...
STAK
...



OK, JE LAISSE TOMBER !
ESPÈCE D'HYSTÉRIQUE !
TIC
J'AIME PAS FAIRE CULPABILISER...
MAIS SACHE QUE J'AI FAILLI Y RESTER À ESSAYER DE TE SORTIR DE CETTE RIVIÈRE EN ARMURE !
ET POUR ME REMERCIER, TU ME BALANCES UN COUTEAU À LA TRONCHE ?!
SI TU N'ÉTAIS PAS UNE FEMME, JE T'AURAIS FOUTU MON POING EN TRAVERS DE LA GUEULE À T'EN DÉCROCHER LA MÂCHOIRE !
S'IL Y A BIEN UNE CHOSE QUE JE NE SUPPORTE PAS, CE SONT LES FEMMES QUI SORTENT DE LEUR RÔLE ET TENTENT DE JOUER AU CHEVALIER. LES FEMMES N'ONT AUCUNE CHANCE FACE À LA FORCE MASCULINE. QUEL INTÉRÊT À CE QU'ELLES NOUS AFFRONTENT ?!
PROBABLEMENT QUE POUR OBTENIR TA POSITION, TU AS SU TE GLISSER DANS LE LIT DE CET HOMME NOMMÉ GRIFFITH, NON ?


TOUT DE SUITE À SE PRENDRE LA TÊTE POUR UN RIEN...
VOILÀ POURQUOI LES FEMMES DEVRAIENT PAS DEVENIR DES GUERRIÈRES !
CE N'EST PAS MA FAUTE...
QUOI ?
CE N'EST PAS MA FAUTE...
SI JE SUIS UNE FEMME.


SBAAM
WAAH !
...
ET C'EST PARTI POUR LES GRANDES EAUX...
BON... JE M'EXCUSE...
JE SAIS PAS TROP DE QUOI, MAIS BON...
LÂCHE-MOI !
ALLEZ, ON SE CALME UN PEU ! J'VAIS T'APPRENDRE LA VIE, TU VAS VOIR !
LÀ...
URK
C'EST PAS VRAI ! MAIS T'ES UNE VRAIE FOLLE FURIEUSE, TOI, JE LE SAVAIS !

HA
HA
JE NE DISAIS PAS ÇA SÉRIEUSEMENT.
HÉ !
!
ズル
SLAP
TIENS, METS ÇA !
FWUP
JE LE PORTAIS, IL A BIEN SÉCHÉ !


SNIF
TA GUEULE ! ET TOURNE-TOI !
QUOI ?
TU PLEURES ENCORE ?
C'EST DÉGUEU-LASSE...
S'IL Y AVAIT BIEN UNE PERSONNE ...
PAR QUI JE SOUHAITAIS NE PAS ÊTRE SAUVÉE...
SNIF
ET BEH, ELLE ME PORTE PAS DANS SON CŒUR.
QUELLE RÉUS-SITE !
DIS...
POURQUOI T'AS REJOINT LA TROUPE DU FAUCON ? LA VIE DE MERCENAIRE N'EST PAS SIMPLE, POUR UNE FEMME...

...
SI TU N'AS PAS ENVIE D'EN PARLER...
...LIBRE À TOI.
C'EST GRIF-FITH.
GRIF-FITH...
...
JE SUIS NÉE...
DANS UNE COMMUNAUTÉ RURALE PAISIBLE.
LE SOL ÉTAIT PAUVRE, ON NE POUVAIT RIEN ÉLEVER D'AUTRE QUE DES CORBEAUX.
MAIS À CAUSE DES GUERRES, LES TAXES ÉTAIENT PRÉLEVÉES COÛTE QUE COÛTE.
PARFOIS NOUS N'AVIONS PLUS RIEN À NOUS METTRE SOUS LA DENT PENDANT TROIS JOURS...
ET AVEC L'HIVER, LA FAMINE FIT SES PREMIÈRES VICTIMES.



LE VILLAGE SE TROUVAIT À LA FRONTIÈRE, ET ÉTAIT FRÉQUEMMENT LA VICTIME DE RAIDS.
NOUS NOUS CACHIONS DANS LA MONTAGNE OÙ NOUS POUVIONS VOIR NOS MAISONS ET NOS CHAMPS RÉDUITS EN CENDRES.
UN VILLAGE COMME LES AUTRES...
OÙ TOUT LE MONDE ÉTAIT HABITUÉ À SE LAISSER PILLER SANS RIEN DIRE.
MOI AUSSI, JE CONSIDÉRAIS CETTE EXISTENCE COMME NORMALE.
...
UN JOUR...
UN ARISTOCRATE QUI AVAIT FAIT UN LONG VOYAGE PASSA PAR NOTRE VILLAGE ET CROISA MON REGARD.
LE NOBLE DEMANDA À MES PARENTS QUE JE DEVIENNE SERVANTE À SON CHÂTEAU.
BIEN QU'ÉTANT CONTRE, MON PÈRE ACCÉDA À SA REQUÊTE.
EN FAIT, IL N'AVAIT GUÈRE LE CHOIX. NOUS ÉTIONS UNE FAMILLE DE SIX FRÈRES ET SŒURS, MIRACULEUSEMENT ÉPARGNÉE PAR LA FAMINE.
J'ÉTAIS UNE BOUCHE DE PLUS À NOURRIR, QUI NE FOURNISSAIT PAS BEAUCOUP DE TRAVAIL EN ÉCHANGE. JE COMPRENDS LA DÉCISION DE MON PÈRE.


NOUS ÉTIONS EN CHEMIN POUR LE CHÂTEAU ...
MAIS, ALORS QUE...
QUEL SEIGNEUR EXTRAVAGANT SAUVERAIT LA FILLE D'UN PAYSAN RUINÉ QU'IL NE CONNAÎT NI D'ÈVE NI D'ADAM UNIQUEMENT PAR CHARITÉ ?
MAINTE-NANT, ÇA PARAÎT ÉVIDENT, JE SAIS ...
IL SAVAIT CE QU'IL VOULAIT DÈS LE DÉBUT.


"C'EST LA VIE"... "PAS LE CHOIX"...
TELLES ÉTAIENT LES DEUX CHAÎNES QUI M'ACCROCHAIENT À LA RÉALITÉ.
MAIS...
SOUDAIN...


PARCE QUE TU ES NÉ PRIVILÉGIÉ...
TU PENSES ÊTRE UN ÉLU DE DIEU ?

C'ÉTAIT ÉTRANGE... J'AVAIS DEVANT MOI L'ICÔNE D'UN SAINT COMME ON EN VOYAIT À L'ÉGLISE DU VILLAGE, MAIS PRENANT VIE.
UNE REPRÉSENTATION SUBLIME, BAIGNÉE DE LUMIÈRE NATURELLE.
DANS SA MISÉRICORDE, DIEU AVAIT ENVOYÉ UN ANGE AU SECOURS D'UNE MISÉRABLE FILLE SANS DÉFENSE.
C'EST AINSI QUE DANS MON CŒUR DE GAMINE DE DOUZE ANS, JE L'AI RESSENTI...
MAIS CE QUE BRANDISSAIT CET ANGE NE VENAIT PAS D'UN CONTE DE FÉES.
ET CE QU'IL ME TENDAIT N'ÉTAIT PAS UNE MAIN AMÈNE.
!


SI TU AS QUELQUE CHOSE À PROTÉGER...
SAISIS CETTE ÉPÉE.

J'ÉTAIS TERRIFIÉE.
JE NE SAIS PAS SI JE L'AI TRANSPERCÉ OU S'IL S'EST SIMPLEMENT EMPALÉ SUR LA LAME.
EN TOUT CAS, J'AVAIS TUÉ POUR LA PREMIÈRE FOIS.
J'ÉTAIS PÉTRIFIÉE, JE NE POUVAIS NI PARLER, NI BOUGER.
JE NE LÂCHAIS PAS CETTE ÉPÉE DÉGOU-LINANTE DE SANG...



HOCHANT DOUCEMENT LA TÊTE.
IL S'APPROCHA...
SA BEAUTÉ, LA DOUCEUR DE LA COUVERTURE QU'IL M'AVAIT DONNÉE ME RÉCONFORTAIENT.
LA PEUR NE DISPARUT PAS, MAIS LE REMORDS ET LE SENTIMENT DE CULPABILITÉ S'ATTÉNUÈRENT PEU À PEU.
IL ME TENDIT UNE MAIN SECOURABLE.
ET ENFIN...


GRIFFITH, NOUS NOUS SOMMES OCCUPÉS DU RESTE.
!
EST-CE UN BANDIT ?
AH...
ATTENDEZ...
QUE...
QUE DOIS-JE FAIRE ?
CE QU'IL TE PLAIRA.
...
LAISSEZ-MOI...


LAISSEZ-MOI VOUS ACCOMPAGNER !
CES MOTS...
CES MOTS SONT SORTIS IMPULSIVEMENT DE MA BOUCHE.
OH HÉ, C'EST UNE BLAGUE ?
MA PAUVRE !
JE NE PEUX PAS RETOURNER À MON VILLAGE. SI JE REVIENS SEULE, LE GOUVERNEUR VA SUSPECTER QUE J'ÉTAIS DE MÈCHE AVEC VOUS...
ET PUIS JE NE SAURAIS QUE TROUVER COMME EXCUSES LORSQUE L'ON M'INTER-ROGERA...
JE VAIS EMBARRASSER LES MIENS.
NOUS NE SOMMES PAS DE SIMPLES BRIGANDS ! NOUS RÉUNISSONS DES FONDS POUR MONTER UNE ARMÉE !
ON PEUT PAS S'EMBARRASSER DE FEMMES ET D'ENFANTS À LA GUERRE !


SI JE DOIS APPRENDRE LE MANIEMENT DE L'ÉPÉE, JE L'APPRENDRAI.
ALORS, S'IL VOUS PLAÎT...
JE VOUS EN SUPPLIE.
TU RISQUERAS TA VIE CHAQUE JOUR.
...
ELLE EST SÉRIEUSE, LA PETITE.
JE T'AI DIT, TU FAIS COMME IL TE PLAIRA...
QUE TU ME SUIVES OU NON, C'EST TON CHOIX !
POM


TU SAIS DÉJÀ TE BATTRE, NON ?
...
MAIS...
MAIS...
C'EST TOI...
QUI M'A DONNÉ CETTE COUVERTURE ET CETTE ÉPÉE.
CASCA (2) - FIN

BERSERK

© 1993 Kentaro Miura
All rights reserved.
First published in Japan in 1993 by HAKUSENSHA, Inc., Tokyo.
French language translation rights in France, Belgium
French speaking parts of Switzerland and Canada arranged
with HAKUSENSHA Inc. through Tuttle-Mori Agency Inc., Tokyo.

- Edition française -
Traduction : David Deleule
Lettrage : Bakayaro!

©2006, Éditions GLÉNAT
Couvent Sainte-Cécile – 37, rue Servan – 38000 Grenoble
ISBN : 978.2.7234.4905.2
ISSN : 1253.1928
Dépôt légal : mars 2005

Achevé d'imprimer en France en août 2021 par Aubin imprimeur,
sur papier provenant de forêts gérées de manière durable.

www.glenat.com



Retrouvez toute l'actualité
Manga Glénat sur
www.glenat.com

ISBN 978-2-7234-4905-2
9 782723 449052
CODE PRIX GL10 73.5176.0
www.glenat.com



BERSERK

KENTARO MIURA

BERSERK

6



Glénat
ÉDITION FRANÇAISE

POUR LECTEURS AVERTIS

SEINEN MANGA

BERSERK

6

KENTARO MIURA

Glénat

ISBN 978-2-7234-4905-2
9 782723 449052
CODE PRIX GL10 73.5176.0

www.glenat.com



BERSERK